Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

BHH880

EN User manual	FI Käyttöopas
DA Brugervejledning	FR Mode d'emploi
DE Benutzerhandbuch	ID Buku Petunjuk Pengguna
ES Manual del usuario	

PHILIPS

Specifications are subject to change without notice
© 2019 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

100% recycled paper

3140 035 44511

English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING: Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the main cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the main cord round the appliance.
- Only use the appliance on dry hair.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Pay full attention when using the appliance since it could be extremely hot. Only hold the handle as the bristles are hot and avoid contact with the skin.
- Always place the appliance on a heat-resistant, stable flat surface. The hot brush should never touch the surface or other flammable material.
- Avoid the main cord from coming into contact with the hot parts of the appliance.
- Keep the appliance away from flammable objects and material when it is switched on.
- Never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- Keep the brush clean and free of dust and styling products such as mousse, spray and gel. Never use the appliance in combination with styling products.
- The metal bristles have coating. This coating might slowly wear away over time. However, this does not affect the performance of the appliance.
- If the appliance is used on color-treated hair, the brush may be stained.
- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.
- Do not insert metal objects into openings to avoid electric shock.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.
- Do not clean any part of the brush under tap water as it is extremely dangerous.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

2 How to use

Before use:

Note

- Only use the brush on dry hair.
- Bristles are hot. Do not touch the bristles nor put the bristles too close to your hair roots or scalp, to avoid unintended burns.
- Some parts of the brush may be hot. Hold the product by its handle.
- Remove your fingers when the brush is close to hair ends to avoid touching the bristles.
- Do not wash the brush under running water.

1 Connect the plug to a power supply socket.
2 Comb your hair thoroughly and divide them into small sections.
3 Slide the temperature switch (Ⓣ) to select your desired setting according to the table as below.

Hair Type	Temperature Setting
Thin / Medium hair	(- 170℃
Thick hair	(- 200℃

↳ The indicator (Ⓓ) will keep blinking until the appliance is ready for use.

To straighten your hair (Fig.3)

1 Use a round brush or comb to detangle your hair before using.
2 Select one section of hair and put the heated brush (Ⓑ) underneath the hair strand with bristles facing upwards, about 3cm away from your hair roots.
3 Hold the selected hair section taut. Slide down the brush slowly to your hair ends in a single motion and slightly turn in the brush as you reach the ends to give soft flicks to the ends.
4 Allow the section of hair to cool for 2-3 seconds. On the same hair with brush facing downwards, hold the hair taut and slowly slide down to your hair ends in a single motion without stopping.
5 Repeat steps 2-4 as necessary until you get your desired results.
6 To turn off the appliance, slide the switch (Ⓣ) to O.
7 Let the hair sections cool down before you finger-comb the hair into its final style. For long lasting results, mist with hairspray.

Tips and Tricks

- Flatten the selected section of hair between your fingers before placing hair on the brush so that hair is spread evenly across the brush.
- Place selected hair as close as possible to the heated base of the brush to ensure there is good contact with hair for better styling results.

After use:

1 Switch off the appliance and unplug it.
2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
3 Clean the appliance and bristles by damp cloth and use your fingers to remove hair or dust on the brush.
4 Keep it in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop (Ⓐ).

3 Guarantee and service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Consumer Care Center in your country.The phone number is in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

4 Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The appliance does not work at all.	The power socket to which the appliance has been connected may be broken.	Check the appliance is plugged in correctly. Check the fuse for this power socket in your home.
The hair strand is not straight enough after styling.	Temperature setting is too low to reach the desired style.	Brush your hair when the indicator stops blinking. Change temperature setting to ℓ. Put the selected hair strand close to the heating base of the brush.

Dansk

Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips! Hvis du vil have fuldt udbytte af den support, som Philips tilbyder, kan du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

1 Vigtigt

Læs denne brugervejledning grundigt, før du tager apparatet i brug, og opbevar den til senere brug.

- ADVARSEL: Benyt ikke dette apparat i nærheden af vand.
- Hvis du anvender apparatet i badeværelset, skal du trække stikket ud efter brug, da vand udgør en risiko, selvom apparatet er slukket.
- ADVARSEL: Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusekabiner, kummer eller andre kar, der indeholder vand.
- Tag altid stikket ud, efter du har brugt apparatet.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsmæssige årsager udskiftes af Philips, af et servicecenter, der er godkendt af Philips, eller af personer med tilsvarende kvalifikationer.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Lad ikke børn lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Før du tilslutter apparatet, skal du sikre dig, at den spænding, der er angivet på apparatet, svarer til den lokale spænding.
- Brug ikke apparatet til andre formål end dem, der er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke apparatet på kunstigt hår.
- Hold konstant opsyn med apparatet, når det er sluttet til stikkontakten.
- Brug aldrig tilbehør eller dele fra andre fabrikanter eller tilbehør/dele, som ikke specifikt er anbefalet af Philips. Hvis du anvender en sådan type tilbehør eller dele, annulleres garantien.
- Du må ikke sno netledningen rundt om apparatet.
- Brug kun apparatet på tørt hår.
- Læg aldrig apparatet væk, før det er helt afkølet.
- Vær meget opmærksom, når du bruger apparatet, da det kan være meget varmt. Hold kun i håndtaget, da børstehårene er varme, og undgå kontakt med huden.
- Placer altid apparatet på en varmebestandig, stabil og jævn overflade. Den varme børste må ikke berøre overfladen eller andre brandbare materialer.
- Netledningen må ikke komme i kontakt med apparatets varme dele.
- Når apparatet er tændt, skal det holdes væk fra brændbare genstande og materialer.
- Når apparatet er varmt, må der ikke lægges noget hen over det (f.eks. håndklæder eller tøj).
- Undlad at betjene apparatet med våde hænder.
- Hold børsten ren og fri for støv og stylingprodukter som f.eks. mousse, spray og gel. Brug aldrig apparatet sammen med stylingprodukter.
- Børstehårene af metal har en belægning. Denne belægning slides muligvis væk med tiden. Dette påvirker dog ikke apparatets ydeevne.
- Hvis apparatet bruges til farvet hår, kan det smitte af på børsten.
- Reparation og eftersyn af apparatet skal altid foretages på et autoriseret Philips-serviceværksted. Reparation udført af ukvalificeret personale kan medføre ekstremt farlige situationer for brugeren.
- Stik aldrig metalgenstande ind i åbningerne, da dette kan give elektrisk stød.
- Træk ikke i netledningen efter brug. Tag altid stikket ud af stikkontakten ved at holde fast i stikket.
- Rengør ikke nogen dele af børsten under vandhanen, da det er ekstremt farligt.
- Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning anbefales det, at installationen til badeværelset er forsynet med et HFI-relæ, der ikke overstiger 30mA. Kontakt eventuelt en el-installatør.
- Fare for forbrænding. Hold apparatet uden for mindre børns rækkevidde, navnlig under brug og nedkøling.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Genbrug

- Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaaffald (2012/19/EU).
- Følg dit lands regler for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

2 Instruktioner om brug

Før brug:

Bemærk

- Brug kun børsten på tørt hår.
- Børstehårene er varme. Rør ikke børstehårene, og placer ikke børstehårene tæt på dine hårrødder eller hovedbund, da der er risiko for forbrændinger.
- Visse dele af børsten kan være varme. Hold produktet i håndtaget.
- Fjern fingrene, når børsten er tæt på hårets spidser, for at undgå at røre børstehårene.
- Børsten må ikke vaskes under rindende vand.

1 Sæt stikket i stikkontakten.
2 Red dit hår omhyggeligt, og del det op i små hårlokker.
3 Skub temperaturknappen (Ⓣ) for at vælge den ønskede indstilling ift. tabellen nedenfor.

Hårtype	Temperaturindstilling
Fint / medium hår	(- 170℃
Tykt hår	ℓ - 200℃

↳ Indikatoren (Ⓓ) bliver ved med at blinke, indtil apparatet er klar til brug.

Sådan glatter du dit hår (Fig.3)

1 Brug en rund børste eller en kam til at rede håret før brug.
2 Vælg en lok hår, og placer den opvarmede børste (Ⓑ) under håret med børstehårene opad, ca. 3 cm væk fra dine hårrødder.
3 Hold hårlokken stram. Skub langsomt børsten ned mod dine hårspidser i en enkelt bevægelse, og drej børsten lidt, når du når spidserne, for at give et blødere fald i spidserne.
4 Lad håret køle af i 2-3 sekunder. På den samme lok hår, med børsten vendt nedad, skal du holde håret stramt og langsomt glide ned til spidserne i ét hår i en enkelt bevægelse uden at stoppe.
5 Gentag trin 2-4 efter behov, til du opnår det ønskede resultat.
6 Skub knappen (Ⓣ) til O for at slukke for apparatet.
7 Lad håret køle af, inden du kører igennem håret med fingerne og sætter den endelige frisure. Brug en hårlak for at få resultatet til at holde længere.

Gode råd og fiduser

- Gør den valgte hårlok flad mellem fingrene, før du placerer håret på børsten, så håret spredes jævnt over børsten.
- Placer håret så tæt som muligt på børstens varme bund for at sikre, at der er god kontakt med håret. Det giver et bedre stylingresultat.

Efter brug:

1 Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.
2 Placer det på en overflade, der kan tåle varme, mens det køler ned.
3 Rengør apparatet og børstehårene med en fugtig klud, og fjern hår eller støv fra børsten med fingrene.
4 Opbevar det på et sikkert og tørt sted, der er fri for støv. Du kan også hænge det op i ophængningsstroppen (Ⓐ).

3 Reklamationsret og service

Hvis du har behov for oplysninger, f.eks. om udskiftning af tilbehør, eller har et problem, kan du besøge Philips' websted på www.philips.com/support, eller kontakt dit lokale Philips-kundecenter. Telefonnummeret findes i folderen "Worldwide Guarantee". Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler.

4 Fejlfinding

Problem	Årsag	Løsning
Apparatet virker slet ikke.	Måske virker den stikkontakt, som apparatet er sluttet til, ikke.	Kontrollér, at apparatet er sat korrekt i stikkontakten. Kontrollér sikringen til denne stikkontakt.
Håret er ikke glat nok efter styling.	Temperaturindstillingen er for lav til at opnå den ønskede stil.	Børst dit hår, når indikatoren stopper med at blinke. Skift temperaturindstilling til ℓ. Placer håret tæt på den varme bund på børsten.

Deutsch

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome.

1 Wichtig

Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und bewahren Sie es für die Zukunft auf.

- WARNUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie es nach dem Gebrauch von der Stromversorgung. Die Nähe zum Wasser stellt ein Risiko dar, sogar wenn das Gerät abgeschaltet ist.
- WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder sonstigen Behältern mit Wasser.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen, überprüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Netzspannung vor Ort übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nie für andere als in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Zwecke.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Kunsthaar.
- Wenn das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist, lassen Sie es zu keiner Zeit unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile, die von Drittherstellern stammen bzw. nicht von Philips empfohlen werden. Wenn Sie diese(s) Zubehör oder Teile verwenden, erlischt Ihre Garantie.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät nur an trockenem Haar.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegräumen.
- Geben Sie acht bei der Verwendung des Geräts, da es äußerst heiß sein könnte. Halten Sie nur den Griff, da die Borsten heiß sind, und vermeiden Sie Kontakt mit der Haut.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine hitzebeständige, stabile ebene Fläche. Die heiße Bürste sollte nie die Oberfläche oder anderes brennbares Material berühren.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit den heißen Teilen des Geräts in Berührung kommt.
- Halten Sie das eingeschaltete Gerät fern von leicht entzündbaren Gegenständen und Materialien.
- Bedecken Sie das heiße Gerät niemals mit Handtüchern, Kleidungsstücken oder anderen Gegenständen.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Halten Sie die Bürste sauber und frei von Staub sowie von Stylingprodukten wie Schaumfestiger, Styling-Spray und Gel. Verwenden Sie das Gerät nie in Kombination mit Stylingprodukten.
- Die Metallborsten haben eine Beschichtung. Diese Beschichtung nutzt sich im Laufe der Zeit ab. Dies hat jedoch keinerlei Einfluss auf die Leistung des Geräts.
- Bei Verwendung mit getöntem oder gefärbtem Haar kann sich die Bürste möglicherweise verfärben.
- Geben Sie das Gerät zur Überprüfung bzw. Reparatur stets an ein von Philips autorisiertes Service-Center. Eine Reparatur durch unqualifizierte Personen kann zu einer hohen Gefährdung für den Verbraucher führen.
- Führen Sie keine Metallgegenstände in die Öffnungen ein, da dies zu Stromschlägen führen kann.
- Ziehen Sie nach der Verwendung nicht am Netzkabel. Ziehen Sie stattdessen am Netzstecker, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- Reinigen Sie die Teile der Bürste niemals unter fließendem Wasser, da dies sehr gefährlich ist.
- Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, bietet zusätzlichen Schutz. Dieses Gerät muss über einen Nennauslösestrom von maximal 30 mA verfügen. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Installateur.
- Verbrennungsgefahr. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf, insbesondere während des Gebrauchs und des Abkühlens.

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU).
1 Altgeräte können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.
2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch ihre Wiederverwertung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.
3 Die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.
4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Die in Punkt 1 genannte Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben. Sammel- und Rücknahmestellen in Deutschland: https://www.stiftung-ear.de/

2 Verwendung

Vor dem Gebrauch:

Hinweis

- Verwenden Sie die Bürste nur bei trockenem Haar.
- Die Borsten sind heiß. Berühren Sie die Borsten nicht, und halten Sie diese nicht zu nah an die Haarwurzeln oder die Kopfhaut, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Einige Teile der Bürste sind möglicherweise heiß. Halten Sie das Gerät am Griff fest.
- Entfernen Sie Ihre Finger, wenn Sie mit der Bürste die Haarspitzen erreichen, um die Borsten nicht zu berühren.
- Waschen Sie die Bürste nicht unter fließendem Wasser ab.

1 Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Steckdose.
2 Kämmen Sie Ihr Haar sorgfältig, und teilen Sie es in einzelne Strähnen.
3 Stellen Sie den Temperaturschalter (Ⓣ) entsprechend der Tabelle unten auf die gewünschte Einstellung.

Haartyp	Temperaturstufe
Dünnes/mitteldickes Haar	(- 170℃
Dickes Haar	ℓ - 200℃

↳ Die Anzeige (Ⓓ) blinkt, bis das Gerät betriebsbereit ist.

So glätten Sie Ihre Haare (Abb.3)

1 Verwenden Sie eine Rundbürste oder einen Kamm, um Ihre Haare vor der Anwendung zu entwirren.
2 Nehmen Sie sich eine Haarsträhne, und setzen Sie die beheizte Bürste (Ⓑ) ca. 3 cm von den Haarwurzeln entfernt mit den Borsten nach oben unter die Haarsträhne.
3 Halten Sie die Haarsträhne straff. Führen Sie die Bürste langsam in einer einzigen Bewegung nach unten zu den Haarspitzen, und drehen Sie die Bürste an den Haarspitzen leicht nach innen, um eine leichte Welle zu erhalten.
4 Lassen Sie die Haarsträhne 2-3 Sekunden abkühlen. Führen Sie die Bürste auf der gleichen Haarsträhne mit den Borsten nach unten langsam in einer einzigen Bewegung zu den Haarspitzen, während Sie die Haarsträhne straff halten.
5 Wiederholen Sie die Schritte 2-4, bis Sie die gewünschten Ergebnisse erzielen.
6 Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Schalter (Ⓣ) auf "O" stellen.
7 Lassen Sie die Haarsträhne abkühlen, bevor Sie Ihre Frisur mit den Fingern in die endgültige Form bringen. Besprühen Sie das Haar mit Haarspray für lang anhaltende Ergebnisse.

Tipps und Tricks

- Glätten Sie die gewählte Haarsträhne zwischen den Fingern, bevor Sie diese auf der Bürste platzieren, damit das Haar gleichmäßig über die Bürste verteilt ist.
- Platzieren Sie die gewählte Haarsträhne so nah wie möglich auf die beheizte Bürste, damit Ihr Haar guten Kontakt zur Bürste hat und bessere Stylingergebnisse erzielt werden.

Nach der Verwendung:

1 Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2 Legen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige Unterlage, und lassen Sie es abkühlen.
3 Reinigen Sie das Gerät und die Borsten mit einem feuchten Tuch, und entfernen Sie Haare oder Staub mit den Fingern von der Bürste.
4 Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren, trockenen und staubfreien Ort auf. Sie können es auch an der Aufhängeöse (Ⓐ) aufhängen.

3 Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen, z. B. zu einem Ersatzgerät, oder treten Probleme auf, besuchen Sie die Philips Website www.philips.com/support, oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung. Die Telefonnummer befindet sich in der Garantieschrift. Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Philips Händler.

4 Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Möglicherweise ist die Steckdose, an die das Gerät angeschlossen ist, kaputt.	Prüfen Sie, ob das Gerät ordnungsgemäß angeschlossen ist. Prüfen Sie in Ihrem Zuhause die Sicherung für diese Steckdose.
Die Haarsträhne ist nach dem Styling nicht glatt genug.	Die Temperatureinstellung ist zu niedrig, um den gewünschten Stil zu erreichen.	Bürsten Sie Ihr Haar, wenn die Anzeige nicht mehr blinkt. Ändern Sie die Temperatureinstellung zu ℓ. Platzieren Sie die ausgewählte Haarsträhne so nah wie möglich auf die beheizte Bürste.

Español

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en www.Philips.com/welcome.

1 Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

- ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca del agua.
- Si utiliza el aparato en el cuarto de baño, desenchúfelo después de usarlo. La proximidad de agua representa un riesgo, aunque el aparato esté apagado.
- ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca del agua ni cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años, por personas con capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y conozcan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento a menos que lo hagan bajo supervisión.
- Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de la red eléctrica local.
- No utilice este aparato para otros fines distintos a los descritos en este manual.
- No utilice el aparato sobre cabello artificial.
- Nunca deje el aparato sin vigilancia cuando esté enchufado a la red eléctrica.
- No utilice nunca accesorios ni piezas de otros fabricantes o que Philips no recomiende específicamente. Si lo hace, quedará anulada su garantía.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.
- Utilice el aparato solo sobre el pelo seco.
- Espere a que se enfríe el aparato antes de guardarlo.
- Preste total atención cuando utilice el aparato, ya que puede estar muy caliente. Sujete solo el mango, ya que las cerdas pueden estar calientes, y evite el contacto con la piel.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie plana, estable y resistente al calor. El cepillo caliente nunca debe tocar superficies ni otros materiales inflamables.
- Evite que el cable de alimentación entre en contacto con las piezas calientes del aparato.
- Mantenga el aparato lejos de objetos y materiales inflamables mientras esté encendido.

- Nunca cubra el aparato (por ejemplo, con una toalla o ropa) mientras esté caliente.
- No utilice el aparato con las manos mojadas.
- Mantenga el cepillo limpio y sin polvo ni productos para moldear el pelo, como espuma moldeadora, laca o gel. Nunca utilice el aparato junto con productos para moldear.
- Las cerdas metálicas cuentan con un revestimiento. Este revestimiento se puede desgastar lentamente con el tiempo. No obstante, esto no afecta al rendimiento del aparato.
- Si se utiliza el aparato con cabello teñido, el cepillo podría mancharse.
- Lleve siempre el aparato a un centro de servicio autorizado por Philips para su comprobación y reparación. Las reparaciones llevadas a cabo por personal no cualificado pueden dar lugar a situaciones extremadamente peligrosas para el usuario.
- Para evitar descargas eléctricas, no introduzca objetos metálicos por las aberturas.
- No tire del cable de alimentación después de cada uso. Desenchufe siempre el aparato sujetándolo por la clavija.
- No limpie ninguna pieza del cepillo bajo el agua del grifo, ya que es extremadamente peligroso.
- Como protección adicional, aconsejamos que instale en el circuito que suministre al cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD). Este RCD debe tener una corriente operacional residual que no exceda de 30 mA. Consulte a su electricista.
- Peligro de quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños, especialmente durante el uso y el enfriamiento.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Reciclaje

- Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE).
- Siga la normativa de su país con respecto a la recogida de productos eléctricos y electrónicos. El correcto desecho de los productos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

2 Uso

Antes de usar el aparato:

Nota

- Utilice el cepillo solo sobre el pelo seco.
- Las cerdas estarán calientes. No toque las cerdas ni las acerque demasiado a la raíz del cabello o al cuero cabelludo para evitar las quemaduras.
- Algunas partes del cepillo pueden estar calientes. Sujete el aparato por el asa.
- Retire los dedos cuando esté llegando al final de las puntas para evitar el contacto con las cerdas.
- No lave el cepillo bajo el grifo.

1 Enchufe la clavija a una toma de corriente.
2 Cepíllese completamente el pelo y divídalo en pequeñas secciones.
3 Mueva el interruptor de la temperatura (①) para seleccionar la configuración que desee según como se indica en la tabla siguiente.

Tipo de cabello	Posición de temperatura
Cabello fino o medio	≀ - 170℃
Cabello grueso	≀≀ - 200℃

↪ El indicador (②) parpadeará hasta que el aparato esté listo para su uso.

Para alisar el pelo (figura 3)
1 Utilice un cepillo redondo o un peine para desenredar el cabello antes de utilizar el aparato.
2 Tome una sección de pelo y coloque el cepillo caliente (③) debajo del mechón con las cerdas hacia arriba, a unos 3 cm de la raíz del cabello.
3 Mantenga estirado el mechón. Deslice lentamente el cepillo hacia las puntas en un solo movimiento y cuando alcance las puntas, gire ligeramente el cepillo para darle forma.
4 Deje que el mechón se enfríe durante unos 2 o 3 segundos. Con la misma sección de pelo y el cepillo hacia abajo, mantenga estirado el mechón y deslice lentamente hacia las puntas en un solo movimiento, sin detenerse.
5 Repita los pasos del 2 al 4 las veces necesarias, hasta que obtenga los resultados deseados.
6 Para apagar el aparato, mueva el interruptor (①) a la posición O.
7 Deje que el pelo se enfríe antes de peinarlo con los dedos para dar el acabado final. Para un resultado más duradero, puede usar laca.

Consejos y trucos
- Alise la sección de pelo con los dedos antes de pasar el cepillo por el pelo, de manera que se reparta por igual en el cepillo.
- Acerque lo más posible el mechón a la base caliente del cepillo para asegurarse de que haya un buen contacto y obtener mejores resultados.

Después del uso:
1 Apague el aparato y desenchúfelo.
2 Colóquelo en una superficie resistente al calor hasta que se enfríe.
3 Limpie el aparato y las cerdas con un paño húmedo y elimine cabellos o polvo con los dedos.
4 Guárdelo en un lugar seco, seguro y sin polvo. También puede guardarlo colgándolo por su anilla (④).

3 Garantía y servicio

Si necesita información, por ejemplo, sobre la sustitución de una pieza o si tiene algún problema, visite la página web de Philips en www.philips.com/support o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips de su país. El número de teléfono se encuentra en el folleto de garantía mundial. Si no hay servicio de atención al cliente en su país, diríjase al distribuidor Philips local.

4 Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
El aparato no funciona.	Puede que la toma de corriente donde está enchufado el aparato esté rota.	Compruebe que el aparato está conectado correctamente. Compruebe el fusible de esta toma de corriente de la casa.
El mechón no está lo suficientemente liso después de moldearlo.	La temperatura es demasiado baja para conseguir el estilo deseado.	Cepille el pelo cuando el indicador deje de parpadear. Cambie la temperatura a ≀≀. Coloque el mechón cerca de la base caliente del cepillo.

El enchufe macho de conexión debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las mismas características técnicas del enchufe en materia

Suomi

Olet tehnyt erinomaisen valinnan ostaessasi Philipsin laitteen. Hyödynnä Philipsin tukipalveluita rekisteröimällä tuotteesi osoitteessa www.Philips.com/welcome.

1 Tärkeää

Lue tämä käyttöopas ennen laitteen käyttämistä ja säilytä se myöhempää käyttöä varten.

- VAROITUS: Älä käytä laitetta veden lähellä.
- Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa, irrota pistoke pistorasiasta käytön jälkeen, sillä laitteessa on jännitettä, vaikka virta olisi katkaistu.
- VAROITUS: Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, altaan tai muiden vesiastioiden lähellä.
- Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, vaihdata se oman turvallisuutesi vuoksi Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Varmista ennen laitteen liittämistä, että laitteeseen merkitty jännite vastaa paikallista jännitettä.
- Älä käytä laitetta muuhun kuin tässä oppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta tekohiuksiin.
- Kun laite on liitetty pistorasiaan, älä jätä sitä ilman valvontaa.
- Älä koskaan käytä muita kuin Philipsin valmistamia tai suosittelemia lisävarusteita tai -osia. Jos käytät muita osia, takuu ei ole voimassa.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.
- Käsittele laitteella vain kuivia hiuksia.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytykseen asettamista.
- Keskity yksinomaan laitteen käyttöön, kun käytät sitä, koska se voi olla erittäin kuuma. Pidä kiinni vain kahvasta, koska harjakset ovat kuumia. Vältä ihokosketusta.
- Aseta aina laite lämmönkestävälle, tukevalle ja tasaiselle alustalle. Kuumaa harjaa ei saa päästää kosketuksiin alustan tai minkään tulenaran materiaalin kanssa.
- Pidä huoli, ettei virtajohto joudu kosketuksiin laitteen kuumien osien kanssa.
- Pidä laite poissa helposti syttyvistä esineistä ja materiaaleista, kun sen virta on kytkettynä.
- Älä peitä laitetta esimerkiksi pyyhkeellä tai vaatteella, kun se on kuuma.
- Älä käytä laitetta märillä käsillä.
- Puhdista harja säännöllisesti, ettei siihen kerry pölyä ja muotoilutuotteita, kuten muotovaahtoa, hiuskiinnettä tai geeliä. Älä koskaan käytä laitetta muotoilutuotteiden kanssa.
- Metalliharjakset on pinnoitettu. Ajan myötä pinnoite saattaa hiljalleen kulua. Tämä ei vaikuta laitteen suorituskykyyn.
- Jos laitteella käsitellään värjättyjä hiuksia, harja saattaa värjäytyä.
- Toimita laite vianmääritystä ja korjaamista varten Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen. Asiantuntematon korjaus saattaa aiheuttaa vaaratilanteita laitteen käyttäjälle.
- Älä työnnä laitteen aukkoihin metalliesineitä, ettet saa sähköiskua.
- Älä vedä laitteen virtajohdosta laitteen käytön jälkeen. Irrota laitteen pistoke pistorasiasta aina pitämällä kiinni pistokkeesta.
- VAARA: älä koskaan puhdista mitään laitteen osaa juoksevassa vedessä.
- Lisäksi suosittelemme asentamaan kylpyhuoneen pistorasiaan jäännösvirtalaitteen (RCD). Jäännösvirtalaitteen jäännösvirran on oltava alle 30mA. Lisätietoja saat asentajalta.
- Palovamman vaara. Pidä laite poissa lasten ulottuvilta erityisesti käytön aikana ja laitteen jäähtyessä.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

Kierrätys

- Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2012/19/EU).
- Noudata oman maasi paikallisia sähkö- ja elektroniikkalaitteiden erillistä keräystä koskevia sääntöjä. Asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

2 Käyttäminen

Ennen käyttöä:

Huomautus

- Käsittele harjalla vain kuivia hiuksia.
- Harjakset ovat kuumia. Älä kosketa harjaksia tai aseta niitä liian lähelle hiusten juuria tai päänahkaa, koska ne voivat aiheuttaa palovammoja.
- Jotkin harjan osat voivat olla kuumia. Pidä kiinni ainoastaan kahvasta.
- Varo sormiasi, kun käsittelet hiustenjuuria kuumilla harjaksilla.
- Älä puhdista laitetta juoksevalla vedellä.

1 Liitä virtapistoke pistorasiaan.
2 Kampaa hiukset huolellisesti ja jaa ne pieniin osiin.
3 Valitse lämpötila-asetus liukukytkimellä (①) alla olevan taulukon mukaan.

Hiustyyppi	Lämpötila-asetus
Ohuet/keskipaksut hiukset	≀ - 170℃
Paksut hiukset	≀≀ - 200℃

↪ Merkkivalo (②) vilkkuu, kunnes laite on valmiina käyttöön.

Hiusten suoristaminen (kuva 3)
1 Selvitä hiukset ennen käsittelyä kammalla tai pyöreällä harjalla.
2 Valitse osa hiuksista ja aseta lämmitetty harja (③) niiden alapuolelle harjakset ylöspäin noin 3 cm:n etäisyydelle hiustenjuurista.
3 Vedä hiukset kireälle. Vedä harjaa hitaasti juurista latvoihin asti yhtäjaksoisella liikkeellä. Käännä harjaa hieman ennen latvoja, jos haluat tehdä kiharoita.
4 Anna käsitellyn osan jäähtyä 2-3 sekuntia. Käsittele sama osa uudelleen harjakset alaspäin. Pidä hiukset kireällä ja vedä harjaa latvoista kohti juuria yhtäjaksoisella liikkeellä.
5 Toista vaiheet 2-4, kunnes saat haluamasi lopputuloksen.
6 Sulje laitteen virta kääntämällä virtakytkin (①) asentoon O.
7 Anna käsiteltyjen hiuksien jäähtyä, ennen kuin kampaat, harjaat tai erottelet kiharan sormin lopulliseen muotoonsa. Kiinnitä kampaus muotoilusuihkeella, niin se kestää pidempään.

Vihjeitä ja vinkkejä
- Litistä hiuksia sormiesi väliin ennen kuin käsittelet niitä harjalla, jotta hiukset leviävät tasaisesti harjaksille.
- Aseta hiukset lähelle kuumennettua harjaa, jotta muotoilutulos on mahdollisimman hyvä.

Käytön jälkeen:
1 Katkaise laitteesta virta ja irrota pistoke pistorasiasta.
2 Anna sen jäähtyä lämmönkestävällä alustalla.
3 Puhdista laite ja harjakset kostealla liinalla. Irrota hiukset ja pöly harjasta sormilla.
4 Säilytä laitetta turvallisessa, kuivassa ja pölyttömässä paikassa. Laitteen voi myös asettaa roikkumaan ripustuslenkistä (④).

3 Takuu ja huolto

Jos tarvitset lisätietoa esimerkiksi lisäosan vaihdosta tai jos sinulla on ongelma laitteen käytössä, siirry Philipsin verkkosivuille osoitteeseen www.philips.com/welcome tai ota yhteys paikalliseen Philipsin kuluttajapalvelukeskukseen. Puhelinnumero on kansainvälisessä takuulehtisessä. Jos maassasi ei ole kuluttajapalvelukeskusta, ota yhteys paikalliseen Philips-jälleenmyyjään.

4 Vianmääritys

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Laite ei toimi lainkaan.	Laite on ehkä kytketty pistorasiaan, johon ei tule virtaa.	Tarkista, että laite on kytketty oikein. Tarkista pistorasian sulake.
Hiussuortuva ei ole riittävän suora käsittelyn jälkeen.	Lämpötila-asetus on liian pieni haluamaasi muotoiluun.	Harjaa hiuksia vasta, kun merkkivalo ei enää vilku. Vaihda lämpötila-asetukseksi ≀≀. Aseta hiussuortuva lähelle harjan kuumennettua osaa.

Français

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre appareil à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

1 Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

- AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- Si vous utilisez l'appareil dans une salle de bains, débranchez-le après utilisation car la proximité d'une source d'eau constitue un risque, même lorsque l'appareil est hors tension.
- AVERTISSEMENT : n'utilisez pas cet appareil près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ni de tout autre récipient contenant de l'eau.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond bien à la tension secteur locale.
- N'utilisez pas l'appareil dans un autre but que celui qui est indiqué dans ce manuel.
- N'utilisez pas l'appareil sur cheveux artificiels.
- Lorsque l'appareil est sous tension, ne le laissez jamais sans surveillance.
- N'utilisez jamais d'accessoires ou de pièces d'un autre fabricant ou n'ayant pas été spécifiquement recommandés par Philips. L'utilisation de ce type d'accessoires ou de pièces entraîne l'annulation de la garantie.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement sur cheveux secs.
- Attendez que l'appareil ait refroidi avant de le ranger.
- Cet appareil peut être extrêmement chaud ; soyez particulièrement vigilant(e) lors de son utilisation. Tenez uniquement la poignée car les picots sont chauds et évitez tout contact avec la peau.
- Placez toujours l'appareil sur une surface plane et stable résistant à la chaleur. La brosse chauffante ne doit jamais être en contact avec la surface ou d'autres matériaux inflammables.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil à proximité d'objets et matériaux inflammables lorsqu'il est allumé.
- Ne couvrez jamais l'appareil (par exemple d'une serviette ou d'un vêtement) lorsqu'il est chaud.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.
- La brosse doit être propre et ne doit comporter aucune trace de poussières, ni de produits coiffants du type mousse, spray ou gel. N'utilisez jamais l'appareil avec des produits coiffants.
- Les picots métalliques sont pourvus d'un revêtement. Ce revêtement peut présenter une usure normale au fil du temps. Ce phénomène n'affecte toutefois pas les performances de l'appareil.
- Si vous utilisez l'appareil sur cheveux colorés, il est possible que la brosse se tache.
- Confiez toujours l'appareil à un Centre Service Agréé Philips pour vérification ou réparation. Toute réparation par une personne non qualifiée peut s'avérer dangereuse pour l'utilisateur.
- N'insérez aucun objet métallique dans les ouvertures au risque de vous électrocuter.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation après utilisation. Débranchez toujours l'appareil en tenant la fiche.
- Ne nettoyez aucune pièce de la brosse sous l'eau du robinet car c'est extrêmement dangereux.
- Pour plus de sécurité, il est conseillé de brancher l'appareil sur une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel de 30 mA dans la salle de bains. Demandez conseil à votre électricien.
- Risque de brûlure. Tenez l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier lors de l'utilisation et du refroidissement.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Recyclage

- Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères (2012/19/UE).
- Respectez les règles en vigueur dans votre pays pour la mise au rebut des produits électriques et électroniques. Une mise au rebut correcte contribue à préserver l'environnement et la santé.

2 Instructions d'utilisation

Avant utilisation :

Remarque

- Utilisez la brosse uniquement sur cheveux secs.
- Les picots sont chauds. Afin d'éviter toute brûlure involontaire, ne touchez pas les picots et ne les placez pas trop près de la racine des cheveux ou du cuir chevelu.
- Certaines parties de la brosse peuvent être chaudes. Tenez le produit par sa poignée.
- Afin d'éviter de toucher les picots, éloignez vos doigts lorsque la brosse est proche des pointes des cheveux.
- Ne nettoyez pas la brosse sous l'eau du robinet.

1 Branchez la fiche sur la prise d'alimentation.
2 Peignez soigneusement vos cheveux et divisez-les en petites mèches.
3 Faites glisser le bouton de réglage de la température (①) pour sélectionner le réglage de votre choix conformément au tableau ci-dessous.

Type de cheveux	Réglage de température
Cheveux fins / moyens	≀ - 170 ℃
Cheveux épais	≀≀ - 200 ℃

↪ Le voyant (②) continue de clignoter jusqu'à ce que l'appareil soit prêt à l'emploi.

Pour lisser vos cheveux (fig. 3)
1 Utilisez une brosse ronde ou un peigne pour démêler vos cheveux avant d'utiliser l'appareil.
2 Prenez une mèche de cheveux et placez la brosse chauffante (③) sous la mèche de cheveux avec les picots orientés vers le haut, à environ 3 cm de la racine des cheveux.
3 Maintenez la mèche de cheveux bien tendue. Faites glisser lentement la brosse jusqu'aux pointes en un seul mouvement et faites tourner légèrement la brosse lorsque vous atteignez les pointes pour leur donner un léger mouvement.
4 Laissez refroidir la mèche de cheveux pendant 2-3 secondes. Sur la même mèche de cheveux avec la brosse orientée vers le bas, maintenez les cheveux tendus et faites glisser lentement la brosse jusqu'aux pointes en un seul mouvement continu.
5 Répétez les étapes 2-4 tant que nécessaire, jusqu'à ce que vous obteniez le résultat souhaité.
6 Pour éteindre l'appareil, réglez le bouton (①) sur O.
7 Laissez refroidir les mèches de cheveux avant d'y passer vos doigts afin d'obtenir la mise en forme finale. Pour des résultats durables, appliquez de la laque.

Conseils et astuces
- Aplatissez la mèche de cheveux entre vos doigts avant de la placer sur la brosse. De cette manière, les cheveux sont répartis uniformément sur la brosse.
- Placez la mèche de cheveux aussi près que possible de la base chauffante de la brosse pour qu'elle soit bien en contact avec les cheveux et ainsi obtenir de meilleurs résultats.

Après utilisation :
1 Arrêtez l'appareil et débranchez-le.
2 Laissez-le refroidir sur une surface résistant à la chaleur.
3 Nettoyez l'appareil et les picots à l'aide d'un chiffon humide et utilisez vos doigts pour retirer les cheveux ou la poussière de la brosse.
4 Rangez-le dans un endroit sûr et sec, à l'abri de la poussière. Vous pouvez également accrocher l'appareil par son anneau de suspension (④).

3 Garantie et service

Si vous avez besoin d'informations, par exemple à propos du remplacement d'un accessoire, ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com/support ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous trouverez le numéro de téléphone correspondant dans le dépliant de garantie internationale. S'il n'existe pas de Service Consommateurs dans votre pays, adressez-vous à votre revendeur Philips.

4 Dépannage

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	La prise sur laquelle l'appareil a été branché est peut-être cassée.	Vérifiez si l'appareil est branché correctement. Vérifiez le fusible relié à cette prise secteur dans votre maison.
La mèche de cheveux n'est pas suffisamment lisse après la mise en forme.	Le réglage de température est trop bas pour obtenir le résultat souhaité.	Brossez-vous les cheveux lorsque le voyant cesse de clignoter. Changez le réglage de température sur ≀≀. Placez la mèche de cheveux près de la base chauffante de la brosse.

Indonesia

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.

1 Penting

Baca petunjuk pengguna ini dengan saksama sebelum menggunakannya dan simpanlah sebagai referensi nanti.

- PERINGATAN: Jangan gunakan alat ini di dekat air.
- Bila alat digunakan di kamar mandi, cabutlah stekernya setelah digunakan karena dekat dengan air dapat menimbulkan risiko, sekalipun alat telah dimatikan.
- PERINGATAN: Jangan gunakan alat ini di dekat bak mandi, pancuran, wastafel, atau tempat yang berisi air lainnya.
- Selalu mencabut steker setiap kali selesai menggunakan alat.
- Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat layanan resmi Philips, atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak di atas 8 tahun dan orang dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya. Anak-anak dilarang memainkan alat ini. Pembersihan dan perawatan tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.
- Sebelum Anda menghubungkan alat, pastikan voltase yang ditunjukkan pada alat sesuai dengan voltase listrik di tempat Anda.
- Jangan gunakan alat untuk keperluan selain yang diterangkan dalam buku petunjuk ini.
- Jangan menggunakan alat pada rambut tiruan.
- Bila alat telah terhubung ke listrik, jangan sekali-kali meninggalkannya tanpa diawasi.
- Jangan sekali-kali menggunakan aksesori atau komponen apa pun dari produsen lain atau yang tidak secara khusus direkomendasikan oleh Philips. Jika Anda menggunakan aksesori atau komponen tersebut, garansi Anda menjadi batal.
- Jangan melilitkan kabel listrik pada alat.
- Gunakan alat hanya pada rambut yang kering.
- Tunggulah sampai alat sudah dingin sebelum menyimpannya.
- Berhati-hatilah saat menggunakan alat karena bisa menjadi sangat panas. Cukup pegang gagang karena sikat panas dan hindari kontak dengan kulit.
- Selalu tempatkan alat pada permukaan yang tahan panas, stabil, dan datar. Sikat yang panas tidak boleh menyentuh permukaan atau bahan yang mudah terbakar.
- Jangan biarkan kabel listrik menyentuh bagian alat yang panas.
- Jauhkan alat dari barang dan bahan yang mudah terbakar saat dihidupkan.
- Jangan pernah menutupi alat dengan sesuatu (mis. handuk atau pakaian) saat sedang panas.
- Jangan operasikan alat dengan tangan yang basah.
- Jaga agar sikat agar tetap bersih dan bebas dari debu serta produk penataan seperti mousse, semprotan, dan gel. Jangan sekali-kali menggunakan alat bersama dengan produk penata.
- Sikat logam memiliki pelapis (coating). Lapisan ini lambat laun akan menipis seiring waktu. Meskipun demikian, hal ini tidak memengaruhi performa alat.
- Jika alat digunakan pada rambut yang diwarnai, sikat bisa berubah warna.
- Bawalah selalu alat ke pusat servis resmi Philips untuk diperiksa atau diperbaiki. Perbaikan yang dilakukan oleh orang yang tidak ahli dapat sangat merugikan bagi penggunanya.
- Jangan memasukkan barang logam ke dalam lubang untuk menghindari kejutan listrik.
- Jangan menarik kabel listrik setelah penggunaan. Selalu cabut alat dengan memegang stekernya.
- Jangan membersihkan bagian sikat manapun di bawah air mengalir karena sangat berbahaya.
- Untuk perlindungan tambahan, kami sarankan Anda memasang Residual Current Device (RCD) pada sirkuit listrik yang memasok listrik ke kamar mandi. RCD ini harus memiliki arus operasi residu terukur yang tidak boleh lebih dari 30 mA. Mintalah saran kepada petugas yang memasang alat ini.
- Bahaya terbakar. Jauhkan alat dari jangkauan anak-anak, terutama selama digunakan dan ketika alat dibiarkan mendingin.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.

Mendaur ulang

- Simbol ini berarti produk ini dilarang dibuang bersama limbah rumah tangga biasa (2012/19/EU).
Patuhi peraturan mengenai pengumpulan produk-produk elektrik dan elektronik di negara Anda.
- Pembuangan produk secara benar akan membantu mencegah dampak negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia.

2 Cara menggunakan

Sebelum menggunakan:

Catatan

- Gunakan sikat hanya pada rambut yang kering.
- Sikat panas. Jangan menyentuh sikat atau meletakkan sikat terlalu dekat dengan rambut maupun kulit kepala Anda, untuk menghindari luka bakar yang tidak disengaja.
- Beberapa bagian sikat dapat menjadi panas. Pegang gagang produk.
- Angkat jari Anda jika sikat berada di dekat ujung rambut untuk menghindari menyentuh ujung sikat.
- Jangan mencuci sikat di bawah air mengalir.

1 Hubungkan steker ke soket catu daya.
2 Sisir rambut Anda dan pisahkan rambut menjadi bagian-bagian.
3 Geser tombol suhu (①) untuk memilih setelan yang diinginkan sesuai dengan tabel di bawah.

Jenis Rambut	Setelan Suhu
Rambut Tipis / Sedang	≀ - 170℃
Rambut tebal	≀≀ - 200℃

↪ Indikator (②) akan terus berkedip hingga peralatan siap untuk digunakan.

Untuk meluruskan rambut (Gbr.3)
1 Gunakan sikat atau sisir bulat untuk menyisir rambut yang kusut sebelum menggunakan.
2 Pilih satu bagian rambut dan letakkan sikat panas (③) di bawah helai rambut dengan sikat menghadap ke atas, dengan jarak sekitar 3cm dari akar rambut Anda.
3 Pegang dan tarik bagian rambut yang diinginkan. Sisir ke bawah secara perlahan ke bagian ujung rambut dalam satu gerakan dan putar sedikit sikat di bagian ujung rambut untuk menghasilkan ujung rambut yang sedikit melengkung.
4 Tunggu selama 2-3 detik hingga rambut dingin. Di bagian rambut yang sama, dengan sikat menghadap ke bawah, genggam erat rambut dan sisir ke bawah secara perlahan ke ujung rambut dengan satu gerakan.
5 Ulangi langkah 2-4 seperlunya hingga Anda mendapatkan hasil yang diinginkan.
6 Untuk mematikan alat, geser tombol (①) ke O.
7 Tunggu hingga bagian rambut dingin sebelum Anda menyisir rambut dengan jari untuk penataan akhir. Untuk hasil yang tahan lama, semprot dengan hairspray.

Tips dan Kiat
- Pipihkan bagian rambut yang dipilih di antara jari Anda sebelum meletakkan rambut di sikat agar rambut tersebar merata di sikat.
- Letakkan bagian rambut yang dipilih sedekat mungkin dengan bagian alas sikat yang panas untuk memastikan sikat bersentuhan dengan rambut untuk hasil penataan yang lebih baik.

Setelah menggunakan:
1 Matikan alat dan cabut stekernya.
2 Letakkan pada permukaan yang tahan panas hingga dingin.
3 Bersihkan alat dan sikat dengan kain basah dan gunakan jari Anda untuk membuang rambut atau kotoran pada sikat.
4 Simpan di tempat yang aman dan kering serta bebas debu. Anda juga dapat menggantungnya pada kait gantungannya (④).

3 Garansi dan servis

Jika Anda memerlukan informasi, misalnya tentang penggantian aksesori atau jika Anda memiliki masalah, silakan kunjungi situs web Philips di www.philips.com/support atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda. Nomor telepon bisa Anda lihat di kartu garansi internasional. Jika di negara Anda tidak terdapat Pusat Layanan Pelanggan, kunjungi dealer Philips setempat.

4 Pemecahan Masalah

Masalah	Penyebab	Solusi
Alat sama sekali tidak bekerja.	Soket daya yang terhubung dengan alat mungkin rusak.	Periksa apakah alat ditancapkan dengan benar. Periksa sekring untuk soket daya ini di rumah Anda.
Helai rambut tidak cukup lurus setelah penataan.	Setelan suhu terlalu rendah untuk mendapatkan gaya yang diinginkan.	Sisir rambut Anda setelah indikator berhenti berkedip. Ubah setelan suhu ke ≀≀. Letakkan helai rambut yang dipilih ke bagian dasar sikat yang panas.

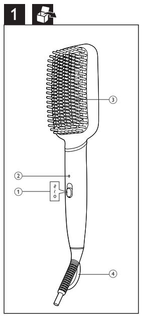
Diimpor oleh: PT Philips Indonesia Commercial Jl. Buncit Raya kav. 99 Jakarta 12510 Indonesia

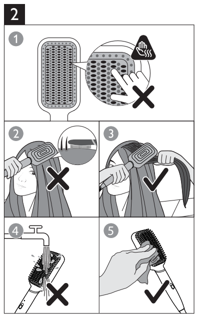
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

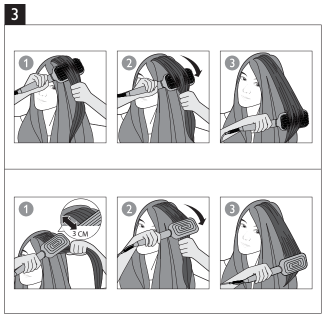
BHH880

IT	Manuale utente	SV	Användarhandbok
NL	Gebruiksaanwijzing	TR	Kullanım kılavuzu
NO	Brukerhåndbok	MS-MY	Manual pengguna
PT	Manual do utilizador	FA	راهنمای کاربر

PHILIPS







Specifications are subject to change without notice
© 2019 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

3140 035 44521
100% recycled paper

Italiano

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito www.philips.com/welcome.

1 Importante

Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo come riferimento futuro.

- AVVERTENZA: non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua.
- Quando l'apparecchio viene usato in bagno, scollegarlo dopo l'uso poiché la vicinanza all'acqua rappresenta un rischio anche quando il sistema è spento.
- AVVERTENZA: non utilizzare l'apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Dopo l'utilizzo, scollegare sempre l'apparecchio.
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale debitamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.
- Quest'apparecchio può essere usato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Prima di collegare l'apparecchio assicurarsi che la tensione indicata su quest'ultimo corrisponda a quella locale.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi non descritti nel presente manuale.
- Non utilizzare l'apparecchio su capelli artificiali.
- Quando l'apparecchio è collegato all'alimentazione, non lasciarlo mai incustodito.
- Non utilizzare mai accessori o parti di altri produttori oppure componenti non consigliati in modo specifico da Philips. In caso di utilizzo di tali accessori o parti, la garanzia si annulla.
- Non attorcigliare il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Utilizzare l'apparecchio solo su capelli asciutti.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- Prestare la massima attenzione durante l'uso dell'apparecchio poiché potrebbe essere estremamente caldo. Utilizzare esclusivamente l'apposita impugnatura poiché le setole sono calde ed evitare il contatto con la pelle.
- Appoggiare sempre l'apparecchio su una superficie piana, stabile e termoresistente. La spazzola calda non deve mai toccare la superficie o altro materiale infiammabile.
- Evitare che il cavo di alimentazione entri in contatto con le parti surriscaldate dell'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio acceso lontano da oggetti e materiali infiammabili.
- Non coprire mai l'apparecchio (ad esempio con un asciugamano o un indumento) quando è caldo.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Assicurarsi che la spazzola sia pulita e priva di polvere e residui di prodotti modellanti come mousse, spray o gel. Non utilizzare mai l'apparecchio insieme a prodotti modellanti.
- Le setole in metallo sono provviste di rivestimento. Quest'ultimo è soggetto a usura nel corso del tempo. Questo, tuttavia, non compromette le prestazioni dell'apparecchio.
- Se l'apparecchio viene utilizzato su capelli tinti, la spazzola potrebbe macchiarsi.
- Per eventuali controlli o riparazioni, rivolgersi sempre a un centro servizi autorizzato da Philips. La riparazione da parte di persone non qualificate potrebbe mettere in serio pericolo l'incolumità dell'utente.
- Per evitare il rischio di scariche elettriche, non inserire oggetti metallici nelle aperture.
- Non tirare il cavo di alimentazione dopo l'uso. Scollegare sempre l'apparecchio tenendo la spina.
- Non pulire alcuna parte della spazzola sotto l'acqua corrente poiché ciò è estremamente pericoloso.
- Per una sicurezza maggiore, è consigliabile installare un dispositivo RCD (Residual Current Device, dispositivo per corrente residua) all'interno del circuito elettrico che fornisce alimentazione al bagno. Tale dispositivo RCD deve avere una corrente operativa residua caratteristica non superiore a 30 mA. Chiedere aiuto al proprio installatore.
- Pericolo di ustione. Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini, in particolare durante l'uso e il raffreddamento.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Riciclaggio

- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE).
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:

1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m2.

In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.

2 Modalità d'uso

Prima dell'uso:

Nota

- Utilizzare la spazzola solo su capelli asciutti.
- Le setole sono calde. Non toccare le setole né avvicinarle troppo alla radice dei capelli o al cuoio capelluto per evitare scottature.
- Alcune parti della spazzola potrebbero essere calde. Tenere il prodotto per l'impugnatura.
- Togliere le dita quando la spazzola è vicina alle punte dei capelli per evitare di toccare le setole.
- Non risciacquare la spazzola sotto l'acqua corrente.

1 Collegare la presa a una spina di alimentazione.
2 Pettinare accuratamente i capelli e dividerli in piccole ciocche.
3 Far scorrere l'interruttore della temperatura (①) per selezionare l'impostazione desiderata come mostrato dalla tabella di seguito.

Tipo di capelli	Impostazione della temperatura
Capelli sottili/medi	≀ - 170 ℃
Capelli spessi	≀≀ - 200 ℃

↪ La spia (②) continua a lampeggiare finché l'apparecchio non è pronto all'uso.

Per lisciare i capelli (Fig. 3)

1 Utilizzare una spazzola o un pettine cilindrico per districare i capelli prima dell'uso.
2 Raccogliere una ciocca di capelli e posizionare la spazzola riscaldata (③) sotto di essa con le setole rivolte verso l'alto, a circa 3 cm dalla radice dei capelli.
3 Tenere la ciocca ben distesa. Far scorrere lentamente la spazzola verso il basso in un unico movimento e ruotarla leggermente verso l'interno quando ci si avvicina alle punte per creare un morbido effetto ondulato.
4 Lasciar raffreddare la ciocca per 2 - 3 secondi. Sulla stessa ciocca, rivolgere la spazzola verso il basso e tenere i capelli ben distesi mentre si scorre in direzione delle punte in un unico movimento ininterrotto.
5 Se necessario, ripetere i passaggi 2 - 4 fino a ottenere i risultati desiderati.
6 Per spegnere l'apparecchio, far scorrere l'interruttore (①) su O.
7 Lasciare raffreddare le ciocche di capelli prima di aggiustarle con le dita per terminare lo styling. Per risultati duraturi, applicare della lacca.

Suggerimenti

- Appiattire la ciocca con le dita prima di posizionarla sulla spazzola in modo che i capelli siano distribuiti uniformemente su di essa.
- Posizionare i capelli il più vicino possibile alla base riscaldata della spazzola per assicurare un buon contatto e ottenere risultati di piega migliori.

Dopo l'uso:

1 Spegnere l'apparecchio e staccare la spina.
2 Posizionarlo su una superficie termoresistente fino a quando non è completamente freddo.
3 Pulire l'apparecchio e le setole con un panno umido e usare le dita per rimuovere i capelli o la polvere dalla spazzola.
4 Riporlo in un luogo sicuro e asciutto, privo di polvere. È anche possibile appenderlo tramite l'apposito gancio (④).

3 Garanzia e assistenza

Per ricevere ulteriori informazioni (ad esempio, sulla sostituzione di un accessorio) o per risolvere eventuali problemi, visitare il sito Web Philips all'indirizzo www.philips.com/support oppure contattare il centro assistenza clienti Philips di zona (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia). Se nel proprio paese non è presente alcun centro di assistenza clienti, rivolgersi al proprio rivenditore Philips.

4 Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	La presa di corrente utilizzata non funziona.	Verificare che l'apparecchio sia collegato all'alimentazione correttamente. Verificare il fusibile di questa presa di alimentazione di casa.
La ciocca di capelli non è abbastanza liscia dopo lo styling.	L'impostazione di temperatura è troppo bassa per ottenere la piega desiderata.	Spazzolare i capelli quando la spia smette di lampeggiare. Modificare l'impostazione di temperatura su ≀≀. Posizionare la ciocca di capelli vicino alla base riscaldante della spazzola.

Nederlands

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op www.philips.com/welcome om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

1 Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

- WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- Als u het apparaat in de badkamer gebruikt, haal de stekker dan na gebruik altijd uit het stopcontact. De nabijheid van water kan gevaar opleveren, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat niet in de buurt van een bad, douche, wastafel of ander waterhoudend object.
- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen te worden uitgevoerd.
- Controleer voordat u het apparaat aansluit of het voltage dat op het apparaat is aangegeven overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Gebruik het apparaat niet op kunsthaar.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht liggen wanneer het is aangesloten op het stopcontact.
- Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek zijn aanbevolen door Philips. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Gebruik het apparaat alleen op droog haar.
- Wacht met opbergen tot het apparaat is afgekoeld.
- Wees zeer voorzichtig bij gebruik van het apparaat. Het kan bijzonder heet zijn. Houd het handvat alleen vast als de borstelharen heet zijn en vermijd contact met de huid.
- Plaats het apparaat altijd op een hittebestendige, stabiele, vlakke ondergrond. Laat de hete borstel nooit in contact komen met de ondergrond of met ander brandbaar materiaal.
- Voorkom dat het netsnoer in aanraking komt met de hete delen van het apparaat.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare voorwerpen en materialen als het is ingeschakeld.
- Dek het apparaat nooit af als het heet is (bijv. met een handdoek of kleding).
- Bedien het apparaat niet met natte handen.
- Houd de borstel schoon en vrij van stof en stylingproducten zoals mousse, haarlak en gel. Gebruik het apparaat nooit in combinatie met stylingproducten.
- De metalen borstelharen zijn voorzien van een coating. Deze laag kan in de loop der tijd langzaam wegslijten. Dit heeft echter geen invloed op de prestaties van het apparaat.
- De borstel van het apparaat kan verkleuringen vertonen bij gebruik met gekleurd haar.
- Breng het apparaat altijd naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum voor onderzoek of reparatie. Reparatie door een onbevoegde persoon kan leiden tot een bijzonder gevaarlijke situatie voor de gebruiker.
- Steek geen metalen voorwerpen in de openingen, om elektrische schokken te voorkomen.
- Trek na gebruik niet aan het netsnoer. Haal het netsnoer altijd uit het stopcontact door aan de stekker te trekken.
- Reinig geen enkel onderdeel van de borstel met water uit de kraan: dat is extreem gevaarlijk.
- Voor extra veiligheid adviseren we u een aardlekschakelaar te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar dient een waarde te hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg de installateur.
- Verbrandingsgevaar. Houd apparaat buiten het bereik van jonge kinderen, met name tijdens gebruik en tijdens he afkoelen.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle normen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Recycling

- Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU).
- Volg de geldende regels in uw land voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Als u correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

2 Hoe te gebruiken

Voordat u het apparaat gebruikt:

Opmerking

- Gebruik de borstel alleen op droog haar.
- De borstelharen zijn heet. Raak de borstelharen niet aan en houd ze niet te dicht bij de haarwortels of de hoofdhuid om brandwonden te voorkomen.
- Bepaalde onderdelen van de borstel kunnen heet zijn. Houd het product vast bij de handgreep.
- Haal uw vingers weg als de borstel dicht bij de haarpunten is om te voorkomen dat ze de borstelharen raken.
- Was de borstel niet onder de kraan.

1 Steek de stekker in een stopcontact.
2 Kam uw haar stevig door en verdeel het in smalle strengen.
3 Zet de temperatuurknop (①) op de gewenste stand (zie onderstaande tabel).

Haartype	Temperatuurstand
Dun / middeldik haar	≀ - 170℃
Dik haar	≀≀ - 200℃

↪ Het indicatielampje (②) stopt met knipperen als het apparaat kan worden gebruikt.

Uw haar stylen (afb. 3)

1 Gebruik een ronde borstel of kam om van tevoren eventuele klitten uit het haar te halen.
2 Pak wat haar en houd de verwarmde borstel (③) onder de haarlok met de borstelharen naar boven, op ongeveer 3 cm van de haarwortels.
3 Houd de haarlok strak. Haal de borstel zachtjes en in één beweging in de richting van de haarpunten en draai de borstel iets naar binnen als u bij de punten bent gekomen om ze een lichte krul te geven.
4 Laat het haar 2-3 seconden afkoelen. Houd dezelfde haarlok strak en haal de borstel met de borstelharen naar beneden langzaam en in één beweging naar de haarpunten.
5 Herhaal indien nodig stap 2-4 tot u het gewenste resultaat hebt bereikt.
6 Zet de schakelaar (①) op O om het apparaat uit te schakelen.
7 Laat de haarlokken afkoelen voordat u het met uw vingers definitief in model brengt. Gebruik hairspray voor een langduriger resultaat.

Tips en trucs

- Druk de haarlok plat tussen uw vingers voordat u het haar op de borstel plaatst, zodat het haar goed over de borstel is verdeeld.
- Houd de lok zo dicht mogelijk bij de verwarmde plaat van de borstel, zodat er goed contact is met het haar voor een beter resultaat.

Na gebruik:

1 Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2 Plaats het apparaat op een hittebestendig oppervlak tot het is afgekoeld.
3 Reinig het apparaat en de borstelharen met een vochtige doek en gebruik uw vingers om haar of stof op de borstel te verwijderen.
4 Berg het apparaat op een veilige, droge en stofvrije plaats op. U kunt het apparaat ook aan het ophangoog (④) hangen.

3 Garantie en service

Als u informatie nodig hebt (bijv. over het vervangen van een hulpstuk) of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website (www.philips.com/support) of neem contact met het Philips Customer Care Centre in uw land op. Het telefoonnummer vindt u in het 'worldwide guarantee'-vouwblad. Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.

4 Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat doet het helemaal niet.	Misschien is het stopcontact waarop het apparaat aangesloten defect.	Controleer of het apparaat juist is aangesloten. Controleer de zekering voor dit stopcontact in uw huis.
De haarlok is niet recht genoeg na het stylen.	Temperatuurstand is te laag voor het gewenste model.	Borstel uw haar als het indicatielampje stopt met knipperen. Zet de temperatuur op stand ≀≀. Houd de geselecteerde haarlok dicht bij de verwarmde plaat van de borstel.

Norsk

Gratulerer med kjøpet, og velkommen til Philips! Hvis du vil dra full nytte av støtten som Philips tilbyr, kan du registrere produktet ditt på www.philips.com/welcome.

1 Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

- ADVARSEL: Ikke bruk dette apparatet nær vann.
- Når du bruker apparatet på badet, må du koble det fra etter bruk. Nærheten til vann utgjør en risiko, selv når apparatet er slått av.
- ADVARSEL: Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, håndvasker eller andre elementer som inneholder vann.
- Koble alltid fra apparatet etter bruk.
- Hvis nettledningen er ødelagt, må den byttes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller kvalifisert personell for å unngå farlige situasjoner.
- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen. Barn skal ikke leke med apparatet. Barn skal ikke utføre rengjøring eller vedlikehold uten tilsyn.
- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer med den lokale nettspenningen.
- Ikke bruk apparatet til noe annet formål enn det som beskrives i denne veiledningen.
- Ikke bruk apparatet på kunstig hår.
- Når apparatet er koblet til strømmen, må du aldri la det stå uten tilsyn.
- Ikke bruk tilbehør eller deler fra andre produsenter eller som Philips ikke spesifikt anbefaler. Hvis du bruker slikt tilbehør eller slike deler, blir garantien ugyldig.
- Ikke surr nettledningen rundt apparatet.
- Apparatet skal bare brukes på tørt hår.
- Vent til apparatet er avkjølt før du legger det vekk.
- Vær forsiktig når du bruker apparatet siden det kan være svært varmt. Bare hold i håndtaket ettersom børstehårene er varme og ikke må tas på.
- Sett alltid apparatet på en varmebestandig, stabil og jevn overflate. Den varme børsten må aldri komme borti flaten eller annet brennbart materiale.
- Unngå kontakt mellom nettledningen og de varme delene av apparatet.
- Hold apparatet unna brennbare gjenstander og brennbart materiale når det er slått på.
- Ikke dekk apparatet til med noe (for eksempel et håndkle eller klesplagg) når det er varmt.
- Ikke bruk apparatet med våte hender.
- Hold alltid børsten ren og fri for støv og stylingprodukter som hårmousse, hårspray og hårgelé. Bruk aldri apparatet i kombinasjon med friseringsprodukter.
- Børstehårene i metall har et belegg. Dette belegget kan kanskje slites sakte vekk over tid. Dette påvirker ikke ytelsen til apparatet.
- Hvis apparatet brukes på farget hår, kan børsten bli flekkete.
- Ta alltid med apparatet til et servicesenter som er autorisert av Philips, for undersøkelse eller reparasjon. Reparasjoner som er utført av ukvalifiserte personer, kan skape svært farlige situasjoner for brukeren.
- Ikke stikk metallgjenstander inn i åpningene. Det kan føre til elektrisk støt.
- Ikke trekk i nettledningen etter bruk. Hold alltid i støpselet når du trekker ut ledningen til apparatet.
- Ikke vask noen deler av børsten i vann, da dette er svært farlig.
- Hvis du vil ha ekstra beskyttelse, råder vi deg til å installere en reststrømsenhet (RCD) i den elektriske kretsen som forsyner badet. Denne enheten må ha et spenningsnivå for reststrøm som ikke er høyere enn 30 mA. Be installatøren om råd.
- Fare for brannskader. Hold apparatet utilgjengelig fra små barn, spesielt under bruk og avkjøling.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philipsapparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Resirkulering

- Dette symbolet betyr at produktet ikke må avhendes som vanlig restavfall (2012/19/EU).
- Følg nasjonale regler for egen innsamling av elektriske og elektroniske produkter. Hvis du kaster produktet på riktig måte, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

2 Slik bruker du apparatet

Før bruk:

Merk

- Børsten skal bare brukes på tørt hår.
- Børstehårene er varme. Ikke berør børstehårene eller hold dem for nær hårrøttene eller hodebunnen for å unngå brannskader.
- Enkelte deler av børsten kan være varme. Hold produktet i håndtaket.
- Ta bort fingrene dine når børsten er i nærheten av hårtuppene, slik at du ikke kommer borti børstehårene.
- Ikke vask børsten i vann.

1 Koble støpselet til en stikkontakt.
2 Dra kammen gjennom håret, og del det inn i mindre partier.
3 Skyv temperaturbryteren (①) for å velge ønsket innstilling i henhold til tabellen nedenfor.

Hårtype	Temperaturinnstilling
Tynt / normalt hår	≀ – 170 ℃
Tykt hår	≀≀ – 200 ℃

↪ Indikatoren (②) blinker til apparatet er klart for bruk.

Slik retter du ut håret (fig. 3)

1 Bruk den runde børsten eller kammen til å fjerne floker i håret før bruk.
2 Velg et hårparti, og legg den oppvarmede børsten (③) under hårpartiet med børstehårene vendt oppover, rundt 3 cm unna hårrøttene.
3 Hold hårpartiet stramt. Før børsten sakte mot hårtuppene i én bevegelse, og vend børsten litt innover nederst for å vippe inn endene.
4 La hårpartiet avkjøles i 2–3 sekunder. Hold det samme hårpartiet stramt, og med børsten vendt nedover fører du den sakte mot hårtuppene i én enkelt bevegelse.
5 Gjenta trinn 2–4 om nødvendig til du får det ønskede resultatet.
6 Slå av apparatet ved å skyve bryteren (①) til O.
7 La hårpartiene avkjøles før du fingerkjemmer håret, for å få frisyren på plass. Spray med hårspray, slik at frisyren holder seg.

Tips og triks

- Rett ut hårpartiet du jobber med, mellom fingrene dine før du legger håret på børsten. Da blir håret jevnt fordelt over børsten.
- Legg hårpartiet du jobber med, så nær den oppvarmede delen til børsten, slik at den kommer i god kontakt med håret. Da går det lettere å fikse frisyren din.

Etter bruk:

1 Slå apparatet av, og trekk ut støpselet fra stikkontakten.
2 Plasser det på et varmebestandig underlag til det er avkjølt.
3 Rengjør apparatet og børstehårene med en fuktig klut, og fjern hår og støv fra børsten med fingrene dine.
4 Oppbevar det på et trygt og tørt sted, uten støv. Du kan også henge det i hengeløkken (④).

3 Garanti og service

Hvis du trenger informasjon, f.eks. når du vil erstatte et tilbehør, eller hvis du har problemer, kan du gå til webområdet til Philips på www.philips.com/support eller kontakte Philips' forbrukerstøtte der du bor. Du finner telefonnummeret i garantiheftet. Hvis det ikke er noen forbrukerstøtte der du bor, kan du gå til den lokale Philips-forhandleren.

4 Feilsøking

Problem	Årsak	Løsning
Apparatet virker ikke i det hele tatt.	Kanskje stikkontakten som apparatet er tilkoblet, ikke fungerer.	Kontroller at apparatet er riktig koblet til. Kontroller sikringen for den aktuelle kontakten.
Håret blir ikke ordentlig rett etter stylingen.	Tempera-turinnstillingen er for lav.	Børst håret når indikatoren slutter å blinke. Endre temperaturinnstill-ingen til ≀≀. Legg hårpartiet du jobber med, nær den oppvarmede delen til børsten.

Português

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para tirar o máximo partido da assistência oferecida pela Philips, registe o seu produto em: www.philips.com/welcome.

1 Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

- AVISO: Não utilize este aparelho perto de água.
- Quando o aparelho for utilizado numa casa-de-banho, desligue-o da corrente após a utilização, uma vez que a presença de água apresenta riscos, mesmo com o aparelho desligado.
- AVISO: Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Desligue sempre da corrente após cada utilização.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por uma pessoa com qualificação semelhante para evitar perigos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não podem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão do local onde está a utilizá-lo.
- Não utilize o aparelho para outro fim que não o descrito neste manual.
- Não utilize o aparelho em cabelo artificial.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado à corrente.
- Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que a Philips não tenha especificamente recomendado. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia perderá a validade.
- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Utilize apenas o aparelho sobre cabelos secos.
- Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o guardar.
- Tenha muito cuidado ao utilizar o aparelho, pois este pode estar extremamente quente. Segure apenas pela pega, visto que as cerdas estão quentes, e evite o contacto com a pele.
- Coloque sempre o aparelho numa superfície plana, estável e resistente ao calor. A escova quente nunca deve tocar na superfície nem noutros materiais inflamáveis.
- Evite que o cabo de alimentação entre em contacto com as partes quentes do aparelho.
- Mantenha o aparelho afastado de objectos e materiais inflamáveis quando estiver ligado.
- Nunca cubra o aparelho (p. ex., com toalhas ou roupa) quando estiver quente.
- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
- Mantenha a escova limpa e sem pó ou produtos de modelação do cabelo como espuma, laca e gel. Nunca utilize o aparelho em combinação com produtos de modelação do cabelo.
- As cerdas de metal dispõem de um revestimento. Este revestimento poderá desgastar-se com o passar do tempo. No entanto, isto não afecta o desempenho do aparelho.
- Se o aparelho for utilizado em cabelos pintados, a escova pode ficar manchada.

- Leve sempre o aparelho a um centro de assistência autorizado da Philips para verificação ou reparação. Reparações efectuadas por pessoas não qualificadas poderiam provocar uma situação extremamente perigosa para o utilizador.
- Não introduza objectos metálicos nas aberturas para evitar choques eléctricos.
- Não puxe o cabo de alimentação após a utilização. Desligue o aparelho segurando sempre na ficha.
- Não limpe nenhuma das partes da escova em água corrente, uma vez que tal procedimento é extremamente perigoso.
- Para maior segurança, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (disjuntor) no circuito elétrico que abastece a casa de banho. Este disjuntor deve ter uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Aconselhe-se com o seu eletricista.
- Risco de queimaduras. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças pequenas, particularmente durante a utilização e o arrefecimento.

Campos eletromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos eletromagnéticos.

Reciclagem

— Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE).
— Siga as normas do seu país para a recolha selectiva de produtos eléctricos e electrónicos. A eliminação correta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.

2 Como utilizar

Antes de utilizar:

Nota
- Utilize a escova apenas sobre cabelos secos.
- As cerdas estão quentes. Não toque nas cerdas nem as aproxime demasiado da raiz do cabelo ou do couro cabeludo para evitar queimaduras indesejadas.
- Algumas das partes da escova podem estar quentes. Segure o produto pela pega.
- Retire os dedos quando a escova estiver próxima das pontas do cabelo para evitar tocar nas cerdas.
- Não lave a escova em água corrente.

1 Ligue a ficha a uma tomada de corrente elétrica.
2 Penteie completamente o cabelo e divida-o em pequenas secções.
3 Desloque o botão de temperatura (①) para selecionar a regulação pretendida de acordo com a tabela abaixo.

Tipo de cabelo	Regulação da temperatura
Cabelo fino/intermédio	~ - 170 ℃
Cabelo espesso	≈ - 200 ℃

↪ O indicador (②) continuará intermitente até o aparelho estar pronto a utilizar.

Para alisar o cabelo (Fig.3)
1 Utilize uma escova ou pente redondo para desembaraçar o cabelo antes de utilizar este produto.
2 Selecione uma secção de cabelo e coloque a escova aquecida (③) sob a madeixa pretendida com as cerdas voltadas para cima a uma distância de, aproximadamente, 3 cm da raiz do cabelo.
3 Segure a madeixa selecionada e mantenha-a esticada. Deslize a escova lentamente para baixo até às pontas do cabelo num único movimento e rode ligeiramente a escova à medida que alcança as pontas para lhes dar um aspeto ondulado.
4 Deixe a madeixa arrefecer durante 2-3 segundos. Com a escova voltada para baixo, segure e mantenha a mesma madeixa esticada e deslize lentamente para baixo até às pontas do cabelo num único movimento e sem parar.
5 Repita os passos 2-4 conforme necessário até obter o resultado pretendido.
6 Para desligar o aparelho, desloque o botão (①) para a posição O.
7 Deixe que as secções de cabelo arrefeçam antes de passar os dedos pelo cabelo para dar o toque final. Para obter resultados de longa duração, aplique um pouco de laca.

Dicas e sugestões
- Prenda a secção de cabelo selecionada entre os dedos antes de passar a escova pelo cabelo para que este esteja distribuído uniformemente pela escova.
- Aproxime a madeixa selecionada o máximo possível da base aquecida da escova para se certificar de que existe um bom contacto com o cabelo e, deste modo, obter melhores resultados de modelação.

Após a utilização:
1 Desligue o aparelho e retire a ficha da corrente.
2 Coloque-o numa superfície resistente ao calor até que arrefeça.
3 Limpe o aparelho e as cerdas com um pano húmido e utilize os dedos para remover cabelos ou pó acumulados na escova.
4 Guarde-o num local seguro e seco, sem pó. Também pode pendurá-lo pela argola de suspensão (④).

3 Garantia e assistência

Caso necessite de informações, p. ex. sobre a substituição de um acessório, ou tenha algum problema, visite o Web site da Philips em www.philips.com/support ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país. O número de telefone encontra-se no folheto da garantia mundial. Se não existir um Centro de Assistência ao Cliente no seu país, dirija-se ao representante local da Philips.

4 Resolução de problemas

Problema	Causa	Solução
O aparelho não funciona.	A tomada de alimentação a que o aparelho foi ligado pode estar avariada.	Verifique se o aparelho está ligado corretamente à tomada. Verifique o fusível desta tomada elétrica em sua casa.
A madeixa não fica suficientemente lisa depois de a modelar.	A regulação da temperatura é demasiado baixa para obter o estilo pretendido.	Penteie o cabelo quando o indicador deixar de estar intermitente. Altere a regulação da temperatura para ≈. Aproxime a madeixa selecionada da base aquecida da escova.

Svenska

Vi tycker att det är roligt att du har köpt en Philips-produkt! Genom att registrera din produkt på www.philips.com/welcome kan du dra nytta av Philips support.

1 Viktigt!

Läs användarhandboken noggrant innan du använder produkten och spara den för framtida bruk.
- VARNING: Använd inte produkten i närheten av vatten.
- Om du använder produkten i ett badrum måste du dra ut kontakten efter användning. Närhet till vatten utgör en fara, även när produkten är avstängd.
- VARNING: Använd inte produkten i närheten av badkar, duschar, behållare eller kärl som innehåller vatten.
- Dra alltid ut nätsladden efter användning.
- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Den här produkten kan användas av barn från 8 års ålder, personer med olika funktionshinder samt av personer som inte har kunskap om produkten såvida det sker under tillsyn eller om de har informerats om hur produkten används på ett säkert sätt och de eventuella medförda riskerna. Barn ska inte leka med produkten. Barn får inte rengöra eller underhålla produkten utan överinseende av en vuxen.
- Innan du ansluter produkten kontrollerar du att spänningen som anges på produkten motsvarar den lokala nätspänningen.
- Använd inte produkten för något annat ändamål än vad som beskrivs i den här användarhandboken.
- Använd inte produkten på konstgjort hår.
- Lämna aldrig produkten obevakad när den är ansluten till elnätet.
- Använd aldrig tillbehör eller delar från andra tillverkare, eller delar som inte uttryckligen har rekommenderats av Philips. Om du använder sådana tillbehör eller delar gäller inte garantin.
- Linda inte nätsladden runt produkten.
- Produkten får endast användas på torrt hår.
- Vänta tills produkten har svalnat innan du lägger undan den.
- Var försiktig när du använder produkten, eftersom den kan vara mycket varm. Håll endast i handtaget eftersom borststråna är varma, och undvik kontakt med huden.
- Ställ alltid apparaten på en värmetålig, stabil och plan yta. Den heta borsten ska aldrig beröra ytan eller annat brännbart material.
- Undvik att nätsladden kommer i kontakt med produktens varma delar.
- Håll produkten borta från brandfarliga föremål och material när den är påslagen.
- Täck aldrig över produkten med något (t.ex. en handduk) när den är varm.
- Använd inte produkten med våta händer.
- Håll borsten ren och fri från damm och stylingprodukter som hårskum, hårspray och hårgelé. Använd aldrig produkten tillsammans med stylingprodukter.
- Metallstråna har en beläggning. Beläggningen kan nötas bort efter längre tids användning. Det påverkar dock inte produktens prestanda.
- Om du använder apparaten på färgat hår kan det bli fläckar på borsten.
- Lämna alltid in produkten till ett serviceombud auktoriserat av Philips för undersökning och reparation. Reparation som görs av en okvalificerad person kan innebära en ytterst riskfylld situation för användaren.
- För inte in metallföremål i öppningarna eftersom det medför risk för elektriska stötar.
- Dra inte i nätsladden efter användning. Koppla alltid från produkten genom att hålla i kontakten.
- Rengör inte någon del av borsten under kranvatten då det är extremt farligt.
- Av säkerhetsskäl rekommenderar vi att du installerar jordfelsbrytare för den krets som strömförsörjer badrummet. Jordfelsbrytaren måste ha en brytströmstyrka som inte överstiger 30 mA. Kontakta en behörig elektriker för mer information.
- Risk för brännskador. Förvara apparaten utom räckhåll från små barn, särskilt vid användning och avkylning.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-produkten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Återvinning

- Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållssoporna (2012/19/EU).
– Följ de regler som gäller i ditt land för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Genom att kassera gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

2 Användning

Före användning:

Obs!
- Borsten får endast användas på torrt hår.
- Borststråna är varma. Rör inte borststråna och håll dem inte för nära hårrötterna eller skalpen för att undvika oavsiktliga brännskador.
- Visa delar av borsten kan vara varma. Håll produkten i handtaget.
- Ta bort fingrarna när borsten är för nära hårtopparna för att undvika att du vidrör borststråna.
- Tvätta inte borsten under rinnande vatten.

1 Sätt i kontakten i ett eluttag.
2 Kamma håret noga och dela upp det i små slingor.
3 För temperaturreglaget (①) för att välja önskad inställning enligt tabellen nedan.

Hårtyp	Temperaturinställning
Tunt/medeltjockt hår	~ - 170 ℃
Tjockt hår	≈ - 200℃

↪ Indikatorn (②) fortsätter att blinka tills apparaten är redo att användas.

Platta håret (bild 3)
1 Använd en rund borste eller kam för att reda ut håret före användning.
2 Välj en hårslinga och placera den uppvärmda borsten (③) under hårslingan med borsthåren uppåt, 3 cm från hårrötterna.
3 Håll den valda hårslingan sträckt. Dra borsten långsamt nedåt mot hårtopparna i en enda rörelse och vrid borsten något inåt när du når topparna för att ge dem mjuka vågor.
4 Låt hårslingan svalna i 2–3 sekunder. Håll därefter borsten med borsthåren nedåt mot samma hårslinga, håll håret sträckt och dra långsamt borsten nedåt mot hårtopparna i en enda rörelser utan att stoppa.
5 Upprepa steg 2–4 vid behov tills du får önskat resultat.
6 Stäng av apparaten genom att föra reglaget (①) till O.
7 Låt hårslingorna svalna innan du avslutar stylingen genom att dra fingrarna genom håret. Avsluta med hårspray för ett resultat som varar länge.

Tips
- Dra fingrarna genom hårslingan innan du placerar håret på borsten så att det sprids jämnt över borsten.
- Placera hårslingan så nära den uppvärmda basen på borsten som möjligt för bättre kontakt med håret och därmed bättre stylingresultat.

Efter användning:
1 Stäng av produkten och dra ur nätsladden.
2 Placera den på en värmetålig yta tills den svalnar.
3 Rengör apparaten och borsthåren med en fuktig trasa och ta bort hår och damm från borsten med fingrarna.
4 Förvara den på en säker, torr och dammfri plats. Du kan också hänga upp den i upphängningsöglan (④).

3 Garanti och service

Mer information om t.ex. byte av ett tillbehör, eller om du har problem med något, kan du gå till Philips webbplats på www.philips.com/support eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land. Telefonnumret finns i garantibroschyren. Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land kan du vända dig till din lokala Philips-återförsäljare.

4 Felsökning

Problem	Orsak	Lösning
Apparaten fungerar inte alls.	Uttaget som apparaten har anslutits till kanske inte är strömförande.	Kontrollera att apparaten är korrekt ansluten. Kontrollera säkringen för eluttaget.
Hårslingan är inte tillräckligt rak efter styling.	Tempera-turinställningen är för låg för att nå önskad stil.	Borsta håret när indika-torn slutar blinka. Ändra temperaturinställ-ning till ≈. Placera hårslingan nära borstens uppvärmda bas.

Türkçe

Bu ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için ürününüzü www.philips.com/welcome adresinde kaydettirin.

1 Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve daha sonra yeniden başvurmak için saklayın.
- UYARI: Bu cihazı su yakınında kullanmayın.
- Yakında su bulunması, cihaz kapalı bile olsa tehlike oluşturacağından, cihazı banyoda kullandıktan sonra fişini prizden çekin.
- UYARI: Bu cihazı banyo küveti, duş, lavabo veya suyla dolu başka eşyaların yakınında çalıştırmayın.
- Her kullanımdan sonra cihazın fişini mutlaka çekin.
- Elektrik kablosu hasarlıysa bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips, Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Bu cihazın 8 yaşın üzerindeki çocuklar ve fiziksel, duyumsal ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin denetiminden sorumlu kişilerin bulunması veya güvenli kullanım talimatlarının bu kişilere sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı, denetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı bağlamadan önce, cihaz üzerinde belirtilen gerilim değerinin yerel şebeke gerilimiyle aynı olduğundan emin olun.
- Cihazı bu kılavuzda açıklanan dışında bir amaç için kullanmayın.
- Cihazı peruk üzerinde kullanmayın.
- Güce bağlıyken cihazı hiçbir zaman gözetimsiz bırakmayın.
- Başka üreticilere ait olan veya Philips tarafından özellikle tavsiye edilmeyen aksesuarlar ve parçaları kesinlikle kullanmayın. Bu tür aksesuarlar veya parçalar kullanırsanız garantiniz geçerliliğini yitirir.
- Elektrik kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Cihazı sadece kuru saçta kullanın.
- Cihazı kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.
- Cihaz aşırı derecede sıcak olduğundan, kullanırken çok dikkatli olun. Fırça kılları sıcak olduğundan sadece fırçanın sapından tutun ve ciltle temasından kaçının.
- Cihazı mutlaka ısıya dayanıklı, düz bir yüzey üzerine yerleştirin. Sıcak fırça kesinlikle yüzeyle veya diğer alev alabilir malzemelerle temas etmemelidir.
- Elektrik kablosunun cihazın ısınan bölümlerine temas etmesini önleyin.
- Cihazı çalışırken yanıcı maddelerden uzak tutun.
- Cihaz sıcakken üzerini havlu veya bez gibi kumaşlarla örtmeyin.
- Cihazı ıslak elle çalıştırmayın.
- Fırçayı temiz tutun ve fırçanın içine tozun ve köpük, sprey, jöle gibi saç şekillendirme ürünlerinin girmesini önleyin. Cihazı kesinlikle şekillendirme ürünleriyle birlikte kullanmayın.
- Metal fırça kılları kaplamalıdır. Bu kaplama zaman içinde yavaşça yıpranabilir. Ancak bu durum cihazın performansını etkilemez.
- Cihaz, boyalı saçlarda kullanıldığında fırça lekelenebilir.
- Cihazı kontrol veya onarım için mutlaka yetkili bir Philips servis merkezine gönderin. Onarımın yetkili olmayan kişilerce yapılması kullanıcı için çok tehlikeli durumlara yol açabilir.
- Elektrik çarpması riski bulunduğundan açıklıklara metal cisimler sokmayın.
- Kullandıktan sonra güç kablosunu çekmeyin. Cihazı prizden çekerken mutlaka fişten tutarak çekin.
- Cihazın hiçbir parçasını lavaboda temizlemeyin; bu çok tehlikelidir.
- Ek koruma için banyonun elektrik devresine bir rezidüel akım koruma cihazı (RCD) takmanızı tavsiye ederiz. Bu rezidüel akım koruma cihazının rezidüel çalışma akımı değeri 30mA'dan yüksek olmamalıdır. Kurulumu yapan kişiye danışın.
- Yanma tehlikesi. Özellikle kullanım ve soğuma esnasında olmak üzere cihazı çocuklardan uzak tutun.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

Geri dönüşüm

- Bu simge, ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir (2012/19/EU).
- Elektrikli ve elektronik ürünlerin ayrı olarak toplanması ile ilgili ülkenizin kurallarına uyun. Eski ürünlerin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkileri önlemeye yardımcı olur.

2 Kullanım:

Kullanmadan önce:

Not
- Fırçayı sadece kuru saçta kullanın.
- Fırçanın kılları sıcaktır. İstenmeyen yanıklardan kaçınmak için fırça kıllarına dokunmayın ya da fırça kıllarını saç köklerinize veya saç derinize çok yaklaştırmayın.
- Fırçanın bazı kısımları sıcak olabilir. Ürünü sapından tutun.
- Fırça kıllarına dokunmaktan kaçınmak için fırça, saç uçlarınıza yakınken parmaklarınızı saçınızdan çekin.
- Fırçayı akan suyun altında yıkamayın.

1 Fişi elektrik prizine takın.
2 Saçınızı tamamen tarayın ve ince tutamlara ayırın.
3 Sıcaklık düğmesini (①) kaydırarak aşağıdaki tabloya göre dilediğiniz ayarı belirleyin.

Saç Tipi	Sıcaklık Ayarı
İnce / Orta Kalınlıkta Saç	~ - 170℃
Kalın telli saçlar	≈ - 200℃

↪ Gösterge (②), cihaz kullanıma hazır olana kadar sürekli olarak yanıp söner.

Saçınızı düzleştirmek için (Şek.3)
1 Cihazı kullanmadan önce saçınızı açmak için bir yuvarlak fırça veya tarak kullanın.
2 Bir tutam saç alın ve ısınmış fırçayı (③) uçları yukarı bakacak ve saç köklerinden 3 cm uzakta olacak şekilde saç tutamının altına yerleştirin.
3 Aldığınız saç tutamını gergin tutun. Uçlarda yumuşak kıvrımlar sağlamak için fırçayı saçlarınızdan aşağıya doğru tek bir hareketle yavaşça kaydırın ve uçlara geldiğinizde fırçayı hafifçe çevirin.
4 2-3 saniye boyunca saç tutamının soğumasını bekleyin. Aynı saç tutamı üzerinde saçı gergin tutarak fırçayı, uçları aşağı bakacak şekilde saç diplerinden uçlarına doğru yavaşça ve durmadan kaydırın.
5 İstediğiniz sonucu elde edene kadar 2 - 4. adımları tekrarlayın.
6 Cihazı kapatmak için düğmeyi (①) O konumuna getirin.
7 Parmaklarınızla açarak saçınıza son şeklini vermeden önce işlem uyguladığınız saç tutamının soğumasını bekleyin. Uzun süreli sonuçlar için saç spreyi kullanın.

İpuçları ve Püf Noktaları
- Seçtiğiniz saç tutamını fırçanın üzerine yerleştirmeden önce fırçanın üzerine eşit ölçüde dağılması için saç tutamını parmaklarınızın arasında düzleştirin.
- Daha iyi şekillendirme sonuçları elde etmek için seçtiğiniz saç tutamını fırçanın ısıtmalı tabanına olabildiğince yakın yerleştirin ve fırçanın saçla iyi temas ettiğinden emin olun.

Kullanımdan sonra:
1 Cihazı kapatıp fişi prizden çekin.
2 Soğuyana kadar ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin.
3 Cihazı ve fırça kıllarını nemli bir bezle temizleyin ve fırçanın üzerindeki saçları veya tozu temizlemek için parmaklarınızı kullanın.
4 Güvenli, kuru ve tozsuz bir yerde saklayın. Ayrıca asma kancasından (④) asarak da saklayabilirsiniz.

3 Garanti ve servis

Parça değişimi gibi konularda daha fazla bilgiye ihtiyacınız varsa veya bir sorununuz olursa lütfen www.philips.com/support adresinden Philips web sitesini ziyaret edin veya ülkenizdeki Philips Müşteri Destek Merkezi ile iletişim kurun. Telefon numarasını dünya çapında garanti belgesinde bulabilirsiniz. Ülkenizde Müşteri Destek Merkezi yoksa yerel Philips satıcınıza gidin.

4 Sorun giderme

Sorun	Nedeni	Çözüm
Cihaz çalışmıyor.	Cihazın takıldığı priz çalışmıyor olabilir.	Cihazın prize düzgün takıldığından emin olun. Evinizde bu prizin bağlı olduğu sigortayı kontrol edin.
Şekillendirme işleminden sonra saç tutamı yeteri kadar düz değil.	Sıcaklık ayarı, istenen saç stilini elde etmek için çok düşük.	Gösterge yanıp sönmeyi durdurduktan sonra saçınızı fırçalayın. Sıcaklık ayarını ≈ olarak değiştirin. Seçilen saç tutamını fırçanın ısıtma tabanına yakın yerleştirin.

Bahasa Melayu

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk mendapatkan manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftar produk anda di www.philips.com/welcome.

1 Penting

Baca dan teliti manual pengguna ini sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan untuk rujukan masa depan.
- AMARAN: Jangan gunakan perkakas ini berdekatan air.
- Apabila anda menggunakan perkakas ini dalam bilik mandi, cabut palam setelah digunakan kerana kehampirannya dengan air juga adalah risiko, walaupun setelah perkakas dimatikan.
- AMARAN: Jangan gunakan perkakas ini berhampiran tab mandi, pancuran air, sinki atau bekas lain yang mengandungi air.
- Cabut palam perkakas selepas setiap penggunaan.
- Jika kord utama rosak, kord mestilah digantikan oleh Philips, pusat servis yang disahkan oleh Philips atau orang seumpamanya yang layak untuk mengelakkan bahaya.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental atau kekurangan pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberikan pengawasan dan arahan berkaitan penggunaan perkakas secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak seharusnya bermain dengan perkakas ini. Pembersihan dan penyelenggaraan tidak boleh dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Sebelum anda menyambungkan perkakas ini, pastikan voltan yang dinyatakan pada perkakas selaras dengan voltan kuasa tempatan anda.
- Jangan gunakan perkakas untuk sebarang tujuan lain selain yang diterangkan dalam manual ini.
- Jangan gunakan perkakas pada rambut palsu.
- Apabila perkakas telah disambungkan kepada kuasa, jangan sekali-kali dibiarkan tanpa diawasi.
- Jangan sekali-kali gunakan aksesori atau barang-barang ganti daripada pengilang lain atau pengilang yang tidak disyorkan oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau barang-barang ganti sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah.
- Jangan lilit kord utama mengelilingi perkakas.
- Gunakan perkakas hanya pada rambut yang kering.
- Tunggu sehingga perkakas menjadi sejuk sebelum menyimpannya.
- Beri perhatian penuh semasa menggunakan perkakas kerana ia boleh menjadi sangat panas. Pegang pemegang sahaja kerana bulu kejur panas dan elakkan daripada bersentuhan dengan kulit anda.
- Sentiasa letakkan perkakas di atas permukaan tahan panas dan rata stabil. Berus yang panas ini tidak boleh tersentuh permukaan atau bahan lain yang mudah terbakar.
- Pastikan kord utama tidak tersentuh bahagian perkakas yang panas.
- Jauhkan perkakas daripada objek dan bahan yang mudah terbakar apabila ia dihidupkan.
- Jangan sekali-kali tutup perkakas dengan apa-apa (contohnya tuala atau kain) apabila ia panas.
- Jangan kendalikan perkakas dengan tangan yang basah.
- Pastikan berus sentiasa bersih dan tiada habuk atau produk pendandan seperti mus, semburan dan gel. Jangan gunakan perkakas ini bersama-sama dengan produk pendandan.
- Bulu kejur logam tersebut bersalut. Salutan ini mungkin akan haus perlahan-lahan dari masa ke semasa. Bagaimanapun, ini tidak menjejaskan prestasi perkakas.
- Jika perkakas digunakan pada rambut yang dirawat warna, berus mungkin menjadi kotor.
- Kembalikan perkakas ke pusat servis yang dibenarkan oleh Philips setiap kali anda hendak mendapatkan pemeriksaan atau pembaikan. Pembaikan oleh orang yang tidak berkelayakan boleh menyebabkan situasi yang amat berbahaya kepada pengguna.
- Jangan masukkan objek logam ke dalam bukaan untuk mengelakkan kejutan elektrik.
- Jangan tarik kord kuasa selepas menggunakannya. Pegang palam setiap kali anda mencabut palam perkakas.
- Jangan bersihkan mana-mana bahagian berus di bawah paip kerana ini sangat berbahaya.
- Untuk perlindungan tambahan, kami mengesyorkan agar anda memasang peranti arus baki (RCD) di dalam litar elektrik yang membekali bilik air tersebut. Arus operasi baki berkadar RCD ini tidak boleh melebihi 30mA. Minta nasihat daripada pemasang anda.
- Mungkin terbakar. Jauhkan perkakas dari jangkauan kanak-kanak, terutamanya semasa penggunaan dan semasa membiarkan perkakas menjadi sejuk.

Medan elektromagnet (EMF)

Perkakas Philips mematuhi semua piawaian dan peraturan berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

Kitar semula

-Simbol ini bermaksud produk ini tidak harus dibuang dengan sampah rumah biasa (2012/19/EU).
-Ikut peraturan negara anda untuk pengumpulan berasingan bagi produk elektrik dan elektronik. Cara membuang yang betul akan membantu mencegah akibat negatif terhadap alam sekitar dan kesihatan manusia.

2 Cara penggunaan

Sebelum digunakan:

Catatan
- Gunakan berus hanya pada rambut yang kering.
- Bulu kejur panas. Jangan sentuh bulu kejur atau letak bulu kejur terlalu dekat dengan akar rambut atau kulit kepala anda agar dapat mengelakkan kelecuran.
- Sesetengah bahagian berus mungkin panas. Pegang produk pada pemegangnya.
- Jauhkan jari anda apabila berus dekat dengan hujung rambut agar tidak tersentuh bulu kejur.
- Jangan cuci berus di bawah paip.

1 Sambungkan palam pada soket bekalan kuasa.
2 Sikat rambut anda dan bahagikan rambut kepada bahagian-bahagian kecil.
3 Luncurkan suis suhu (①) untuk memilih tetapan mengikut jadual di bawah.

Jenis Rambut	Tetapan Suhu
Rambut Nipis / Sederhana	~ - 170℃
Rambut tebal	≈ - 200℃

↪ Penanda (②) akan terus berkelip sehingga perkakas sedia untuk digunakan.

Untuk meluruskan rambut anda (Raj.3)
1 Gunakan berus bulat atau sikat untuk meleraikan rambut anda sebelum menggunakan perkakas.
2 Ambil sebahagian rambut dan letakkan berus yang dipanaskan (③) di bawah rambut dan menghadapkan bulu kejur ke atas, kira-kira 3cm jauh dari akar rambut anda.
3 Tegangkan bahagian rambut tersebut. Luncurkan berus ke bawah dengan perlahan hingga ke hujung rambut dalam satu gerakan dan putarkan berus untuk mengeritingkan hujung rambut.
4 Biarkan bahagian rambut tersebut menjadi sejuk selama 2-3 saat. Pada genggaman rambut yang sama dengan menghadapkan berus ke bawah, tegangkan rambut dan luncurkan perkakas dengan perlahan pada hingga ke hujung rambut anda dalam satu gerakan tanpa berhenti.
5 Ulang langkah 2-4 sehingga anda mendapat gaya yang anda mahukan.
6 Untuk mematikan perkakas, luncurkan suis (①) kepada O.
7 Biarkan bahagian rambut tersebut menjadi sejuk sebelum anda menyikat, memberus atau meleraikan rambut menggunakan jari anda untuk membentuk gaya akhir. Untuk dandanan yang tahan lama, gunakan penyembur rambut.

Petua dan teknik
- Leperkan genggaman rambut dengan jari anda sebelum meletakkan rambut pada berus agar rambut terletak sekata pada berus.
- Letakkan rambut sedekat mungkin pada tapak berus yang dipanaskan agar menyentuh rambut dan anda boleh menggayakan rambut dengan baik.

Selepas digunakan:
1 Matikan perkakas dan cabut palam.
2 Letakkannya di atas permukaan yang tahan panas sehingga ia menyejuk.
3 Bersihkan perkakas dan bulu kejur dengan kain lembap dan gunakan jari anda untuk membersihkan rambut atau habuk pada berus.
4 Simpan di tempat yang selamat dan kering, bebas daripada habuk. Anda juga boleh menggantungnya dengan gelung penggantung (④).

3 Jaminan dan servis

Jika anda memerlukan maklumat berkenaan penggantian alat tambahan atau mempunyai masalah, sila lawati laman web Philips di www.philips.com/support atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda. Nombor telefon terdapat dalam risalah jaminan sedunia. Jika tiada Pusat Layanan Pelanggan di negara anda, pergi ke penjual Philips tempatan anda.

4 Penyelesai masalah

Masalah	Sebab	Penyelesaian
Perkakas ini tidak berfungsi langsung.	Soket kuasa yang tersambung dengan perkakas mungkin telah rosak.	Pastikan bahawa perkakas telah diplag masuk. Periksa fius soket kuasa ini di rumah anda.
Rambut tidak cukup lurus selepas didandan.	Tetapan suhu terlalu rendah untuk dandanan tersebut.	Berus rambut anda apabila penanda berhenti berkelip. Tukar tetapan suhu kepada ≈. Dekatkan rambut dengan tapak panas berus tersebut.

فارسی

به دنیای محصولات Philips خوش آمدید. به شما برای خرید این محصول تبریک می گوییم! برای استفاده بهینه از خدمات پس از فروش Philips، دستگاه خود را در سایت www.philips.com/welcome ثبت نام کنید.

1 اطلاعات مهم

قبل از استفاده از دستگاه، این دفترچه راهنما را به دقت بخوانید و آن برای مراجعات بعدی نزد خود نگه دارید.
- هشدار: از دستگاه در نزدیکی آب استفاده نکنید.
- اگر از دستگاه در دستشویی استفاده می کنید، پس از مصرف، آن را از پریز بکشید. استفاده از دستگاه در نزدیکی آب خطرآفرین است، حتی اگر خاموش باشد.
- هشدار: از این دستگاه در نزدیکی وان حمام، دوش آب، حوض یا ظروف حاوی آب استفاده نکنید.
- همیشه آن را پس از استفاده از پریز بکشید.
- درصورتی که سیم برق آسیب دیده است برای جلوگیری از بروز خطر، آن را نزد نمایندگی های Philips، مرکز خدمات مجاز Philips یا اشخاص متخصص تعویض کنید.
- کودکان بالای 8 سال و افرادی که از توانایی جسمی، حسی و ذهنی کافی برخوردار نیستند یا تجربه و آگاهی ندارند می توانند با نظارت بزرگترها یا آموختن استفاده ایمن از دستگاه و آگاهی از خطرات ممکن، از دستگاه استفاده کنند. کودکان نباید با دستگاه بازی کنند. تمیز کردن و مراقبت از دستگاه نباید توسط کودکان بدون نظارت انجام شود.
- قبل از اتصال دستگاه به پریز برق، بررسی کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با ولتاژ برق محلی شما مطابقت داشته باشد.
- از دستگاه به منظوری غیر از موارد شرح داده شده در این دفترچه راهنما استفاده نکنید.
- از دستگاه برای موهای مصنوعی استفاده نکنید.
- وقتی دستگاه به برق متصل است، آن را رها نکنید.
- هرگز از لوازم جانبی یا قطعات سازندگان دیگر یا لوازمی که Philips آن ها را توصیه نمی کند استفاده نکنید. اگر از چنین لوازم جانبی یا قطعاتی استفاده کنید، ضمانت نامه شما از درجه اعتبار ساقط می شود.
- سیم برق را دور دستگاه نپیچانید.
- از دستگاه فقط برای موهای خشک استفاده کنید.
- قبل از جمع آوری دستگاه، صبر کنید تا خنک شود.
- هنگام کار با دستگاه بسیار دقت کنید چون ممکن است بیش از حد داغ باشد. فقط دسته را بگیرید چون برس داغ است و نباید با پوست شما تماس پیدا کنند.
- همیشه دستگاه را روی یک سطح صاف، پایدار و مقاوم در برابر حرارت قرار دهید. برس داغ هرگز نباید در تماس با سطح یا سایر مواد قابل اشتعال قرار گیرد.
- از تماس سیم برق با قطعات داغ دستگاه جلوگیری کنید.
- وقتی دستگاه روشن است، آن را دور از اشیاء و مواد قابل اشتعال نگهدارید.
- هرگز وقتی دستگاه داغ است، آن را با چیزی (مانند حوله یا پارچه) نپوشانید.
- از دستگاه با دست خیس استفاده نکنید.
- برس را تمیز و عاری از گرد و غبار و محصولات حالت دهنده مو مانند موس، اسپری و ژل نگهدارید. هرگز از دستگاه همراه با محصولات حالت دهنده مو استفاده نکنید.
- پین‌های فلزی برس روکش دارند. این روکش ممکن است در طول زمان ساییده شود. هرچند، این مسئله تاثیری در کارایی دستگاه ندارد.
- اگر از دستگاه برای موی رنگ زده استفاده شود، برس ممکن است لکه شود.
- همیشه دستگاه را برای آزمایش یا تعمیر به مرکز خدماتی مجاز Philips ببرید. تعمیر توسط افراد غیرمجاز ممکن است برای کاربر بسیار خطرآفرین باشد.
- اشیاء فلزی را در روزنه های هوا وارد نکنید. چون احتمال برق گرفتگی وجود دارد.
- بعد از استفاده دوشاخه برق را با یک دست از پریز نکشید. ابتدا پریز را با دست نگهدارید و سپس دوشاخه را بیرون بیاورید.
- هیچ یک از اجزای برس را زیر شیر آب تمیز نکنید چون خیلی خطرناک است.
- برای مراقبت بیشتر از این دستگاه، توصیه می شود که یک وسیله جریان مانده (RCD) را در مدار الکتریکی دستشویی نصب کنید. جریان کارکرد مانده در این RCD نباید از 30 میلی آمپر بیشتر باشد. برای اطلاعات بیشتر با فرد نصب کننده وسیله مشورت کنید.
- خطر سوختگی. دستگاه را خصوصاً در حین استفاده و خنک شدن، دور از دسترس کودکان نگهداری کنید.

میدان الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips با کلیه قوانین و استانداردهای کاربردپذیر میدان های الکترومغناطیسی مطابقت دارد.

بازیافت

-پس از پایان عمر محصول، آن را همراه با زباله های معمولی خانگی دور نیاندازید بلکه این کار را طبق قوانین جمع آوری و بازیافت محلی خود انجام دهید. با این کار در حقیقت به حفظ محیط زیست خود کمک کرده اید.
- در این خصوص بر طبق قوانین کشور خود نسبت به جمع‌آوری محصولات الکتریکی و الکترونیکی اقدام نمایید. دور انداختن صحیح، از تاثیرات منفی بر روی محیط زیست و سلامت انسان جلوگیری می کند.

2 نحوه استفاده

قبل از استفاده:

توجه
- از برس فقط برای موهای خشک استفاده کنید.
- پین‌های برس داغ هستند. برای جلوگیری از سوختگی، به پین‌های برس دست نزنید یا خیلی نزدیک به ریشه مو یا پوست سر قرار ندهید.
- ممکن است برخی قسمت‌های برس داغ باشند. محصول را با دسته‌اش نگه دارید.
- وقتی برس نزدیک به نوک موها شد، انگشتان را بردارید تا با پین‌های برس تماس نداشته باشد.
- برس را زیر شیر آب نشویید.

1 دوشاخه را به پریز برق بزنید.
2 موهای خود را کاملاً شانه زده و موها را به قسمت‌های کوچک تقسیم کنید.
3 کلید دما را حرکت دهید (①) و تنظیم مورد نظر را طبق جدول زیر انتخاب کنید.

نوع مو	تنظیم دما
موی نازک/متوسط	~ - 170درجه سانتیگراد
موی ضخیم	≈ - 200درجه سانتیگراد

↵ نشانگر (②) چشمک می‌زند تا زمانی که دستگاه برای استفاده آماده باشد.

صاف کردن موها (شکل 3)
1 برای باز کردن گره موها قبل از استفاده، از یک شانه یا برس گرد استفاده کنید.
2 یک تکه از مو را بگیرید و برس داغ شده (③) را به فاصله 3 سانتیمتر از ریشه مو، زیر موها بگیرید، در حالی که پین‌های برس رو به بالا باشد.
3 تکه موی انتخابی را محکم نگهدارید. برس را در یک حرکت آرام تا انتهای موها به پایین بکشید و وقتی به انتهای موها نزدیک شدید برس را به طرف داخل بپیچانید تا انتهای مو حالت دار شود.
4 اجازه دهید مو 2 تا 3 ثانیه خنک شود. برس را روی همین تکه مو قرار دهید به صورتی که پین‌های برس رو به پایین باشد، مو را محکم نگهدارید و برس را در یک حرکت آرام بدون توقف تا انتهای مو بکشید.
5 مراحل 2 تا 4 را تکرار کنید تا به نتیجه مورد نظر برسید.
6 برای خاموش کردن دستگاه، کلید را (①) به طرف O برانید.
7 قبل از شانه کردن با استفاده از انگشتان خود برای حالت دهی مو، اجازه دهید موها خنک شوند. برای نتایج ماندگار، موها را اسپری مو بزنید.

نکات و ترفندها
- قبل از قرار دادن مو روی برس، آن تکه مو را بین انگشتان قرار داده و صاف کنید تا مو به طور یکنواخت روی برس پخش شود.
- قسمت انتخابی مو را تا حد امکان روی پایه داغ شده برس قرار دهید و مطمئن شوید تماس با برس کافی باشد تا موها بهتر حالت بگیرند.

پس از استفاده:
1 دستگاه را خاموش کرده و آن را از پریز خارج کنید.
2 دستگاه را روی یک سطح مقاوم در برابر حرارت قرار دهید تا خنک شود.
3 دستگاه و پین‌های برس را با پارچه مرطوب تمیز کرده و با انگشتانتان مو یا گرد و خاک روی برس را تمیز کنید.
4 و سپس آن را در محلی خشک و امن، بدون گرد و غبار قرار دهید. می‌توانید دستگاه را با حلقه آویز (④) آویزان کنید.

3 ضمانت نامه و خدمات پس از فروش

برای کسب اطلاعات مثلا برای تعویض یک قطعه ضمیمه یا برای رفع اشکال دستگاه خود، لطفاً از وب سایت Philips به آدرس www.philips.com/support بازدید فرمایید یا با مرکز خدمات پس از فروش Philips در کشور خود تماس بگیرید. برای دسترسی به شماره تلفن این مراکز در سراسر جهان به برگ ضمانت نامه مراجعه کنید. اگر در کشور شما مرکز خدمات پس از فروش Philips وجود ندارد به فروشنده دستگاه خود مراجعه نمایید.

4 عیب‌یابی

اشکال	علت	راه حل
دستگاه اصلا کار نمی کند.	ممکن است پریزی که دوشاخه دستگاه در آن است، خراب باشد.	بررسی کنید دوشاخه دستگاه درست به برق زده شده باشد. فیوز پریز برق خانگی خود را بررسی کنید.
مو بعد از حالت دهی به اندازه کافی صاف نمی‌شود.	تنظیمات دما برای حالت مورد نظر خیلی کم است.	وقتی چشمک زدن نشانگر متوقف شد، موها را با برس حرارتی شانه کنید. تنظیم دما را روی ≈ قرار دهید. قسمت انتخابی مو را تا جایی که ممکن است نزدیک به پایه داغ برس قرار دهید.

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

BHB878

EN	User manual	FR	Mode d'emploi
DE	Benutzerhandbuch	NL	Gebruiksaanwijzing
ES	Manual del usuario	NO	Brukerhåndbok
PT	Manual do utilizador	SV	Användarhandbok
R	Käyttöopas		

PHILIPS

Specifications are subject to change without notice
© 2019 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

3140 035 44461

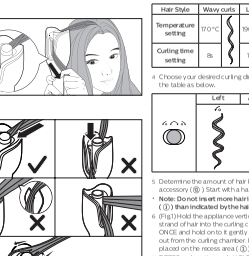
English

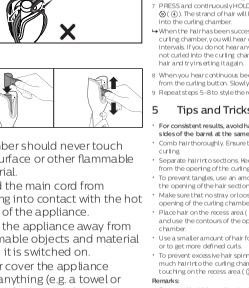
Congratulations on your purchase, and welcome to Philips!
To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

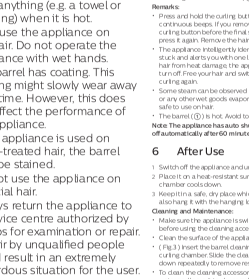
1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING: Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the main cord is damaged, you must have it replaced by service centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should be supervised not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the main cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Pay full attention when using the appliance since it could be hot. Only hold the handle as other parts may be hot and avoid contact with the skin.
- Always place the appliance on a heat-resistant, stable flat surface. The hot curling







chamber should never touch the surface or other flammable material.
- Avoid the main cord from coming into contact with the hot parts of the appliance.
- Keep the appliance away from flammable objects and material when it is switched on.
- Never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
- Only use the appliance on dry hair. Do not operate the appliance with wet hands.
- The barrel has coating. This coating might slowly wear away over time. However, this does not affect the performance of the appliance.
  If the appliance is used on color-treated hair, the barrel may be stained.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.
- Do not insert metal objects into any openings to avoid electric shock.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.
- Never break the appliance to avoid electric shock.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU). Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

2 Introduction

27 varieties of fabulous curls

- Discover your look! Am natural to defined curls by the 27 curling combinations (3 timer settings x 3 temperature settings x 3 curling directions). The various curling direction, temperature and time settings can be used in different combination to achieve your desired look every time.
- The 3 temperature settings (170°C-190°C-210°C) and 3 timer settings (8sec-10sec-12sec) help you achieve great results from loose to tight curls on different hair types. For example, the high temperature setting with the extra curling time will shape the curls tighter – ideal for thicker hair. The low temperature setting combined with shorter curling time is optimal for hair that needs extra hair protection.
- 3 adjustable curling directions (left, right and alternate) add more creativity to your curling routine. Right curls, left curls – so you can curl each side in perfect symmetry – or alternate curls to have a mirror of right and left sided curls for a completely natural look.

3 Overview

1. Curling barrel
2. Recess area
3. Curling chamber
4. Curling button
5. Curling direction switch
6. Curling time setting
7. Curling temperature setting
8. Power-on indicator
9. Power on/off button
10. Hanging loop
11. Barrel cleaning accessory
12. Hair sectioning accessory
13. Ionic outlet

4 Curl Your Hair

How to use:

1. Connect the plug to a power supply socket.
2. Press the power on/off button (9) to turn on the appliance.
   The heating up time is indicated by the blinking power-on indicator (8). The appliance is ready for use when the indicator stays stable.
3. When the appliance is powered on (ions are automatically and continuously dispensed, reducing frizz and providing additional shine.
4. Select your desired curling time (6) and temperature setting (7) according to the table as below.
   Moisture Protect preserves your hair's natural moisture by always ensuring the optimal temperature. Use 190 °C setting for this optimal temperature.

Hair Style	Wavy curls	Loose curls	Tight curls
Temperature setting	170 °C	190 °C	210 °C
Curling time setting	8s	10s	12s

4. Choose your desired curling direction (5) according to the table as below.

Left	Alternate	Right

5. Determine the amount of hair by using the hair sectioning accessory (12): Start with a hair strand of 4cm in width.
   Note: Do not insert more hair into the curling chamber (3) than indicated by the hair sectioning accessory.
6. (Fig.1) Hold the appliance vertically. To easily insert the strand of hair into the curling chamber, twist the hair ONCE and hold on to it gently so that hair will not fall out from the curling chamber. Ensure the strand of hair is placed on the recess area (2) of the curling chamber.
7. PRESS and continuously HOLD the curling button (4). The strand of hair will be automatically curled into the curling chamber.
   ↳ When the hair has been successfully curled into the curling chamber, you will hear one beep at regular intervals. If you do not hear any beeps and the hair is still not curled into the curling chamber, remove the strand of hair and try inserting it again.
8. When you hear continuous beeps, release your finger from the curling button. Slowly and gently let the hair out.
9. Repeat steps 5-8 to style the rest of your hair.

5 Tips and Tricks

- **For consistent results, avoid having the hair split in both sides of the barrel at the same time.**
- Comb hair thoroughly. Ensure there are no tangles before curling.
- Separate hair into sections. Keep all unused hair away from the opening of the curling chamber.
- To prevent tangles, use an amount of hair which fits within the opening of the hair sectioning accessory.
- Make sure that no stray or loose strands are near the opening of the curling chamber.
- Place hair on the recess area (2) of the curling chamber and use the contours of the opening to guide hair into the chamber.
- Use a smaller amount of hair for longer hair lengths and/or to get more defined curls.
- To prevent excessive hair damaging, avoid putting too much hair into the curling chamber. Also, ensure hair is touching only the recess area (2) and hair is held taut.

Remarks:

- Press and hold the curling button until you hear the continuous beeps. If you remove your fingers from the curling button before the final sound indications, DO NOT press it again. Remove the hair and start over.
- The appliance intelligently identifies when hair is severely stuck and alerts you with one long beep. To protect your hair from heat damage, the appliance will automatically turn off. Free your hair and switch on the device before curling again.
- Some steam can be observed during usage due to spray or any other wet goods evaporating. The product is still safe to use on hair.
- The barrel (1) is hot. Avoid touching it.

Note: The appliance has auto shut-off function. It switches off automatically after 60 minutes without usage.

6 After Use

1. Switch off the appliance and unplug it.
2. Place it on a heat-resistant surface until the curling chamber cools down.
3. Keep it in a safe, dry place which is free of dust. You can also hang it with the hanging loop (10).

Cleaning and Maintenance:

- Make sure the appliance is switched off and cooled down before using the cleaning accessory.
- Clean the surface of the appliance with a damp cloth.
- (Fig.3) Insert the barrel cleaning accessory (11) into the curling chamber. Slide the cleaning accessory up and down repeatedly to remove residues.
- To clean the cleaning accessory, wash it under running water and leave it to dry completely before using it again.

7 Guarantee & Service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Deutsch

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome.

1 Wichtig

Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für die Zukunft auf.

- WARNUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, trennen Sie es nach dem Gebrauch von der Stromversorgung. Die Nähe zum Wasser stellt ein Risiko dar, sogar wenn das Gerät abgeschaltet ist.
- WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder sonstigen Behältern mit Wasser.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Ist das Netzkabel defekt, darf es aus Sicherheitsgründen nur von einer Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Kinder müssen beaufsichtigt werden und dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, bietet zusätzlichen Schutz. Dieses Gerät muss über einen Nennauslösestrom von maximal 30 mA verfügen. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Installateur.
- Bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen, überprüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Netzspannung vor Ort übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nie für andere als in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Zwecke.
- Wenn das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist, lassen Sie es zu keiner Zeit unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile, die von Drittherstellern stammen bzw. nicht von Philips empfohlen werden. Wenn Sie diese(s) Zubehör oder Teile verwenden, erlischt Ihre Garantie.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegräumen.
- Geben Sie Acht bei der Verwendung des Geräts, da es heiß sein könnte. Halten Sie nur den Griff, da die anderen Teile heiß sein können, und vermeiden Sie Kontakt mit der Haut.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine hitzebeständige, stabile ebene Fläche. Die heiße Lockenkammer sollte nie die Oberfläche oder anderes brennbares Material berühren.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit den heißen Teilen des Geräts in Berührung kommt.
- Halten Sie das eingeschaltete Gerät fern von leicht entzündbaren Gegenständen und Materialien.
- Bedecken Sie das heiße Gerät niemals mit Handtüchern, Kleidungsstücken oder anderen Gegenständen.
- Verwenden Sie das Gerät nur an trockenem Haar. Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Der Lockenstab hat eine Beschichtung, die sich im Laufe der Zeit abnutzen kann. Dies beeinträchtigt jedoch nicht die Funktion des Geräts.
- Bei Verwendung mit getönten oder gefärbtem Haar kann sich der Lockenstab möglicherweise verfärben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Kunsthaar.
- Geben Sie das Gerät zur Überprüfung bzw. Reparatur stets an ein von Philips autorisiertes Service-Center. Eine Reparatur durch unqualifizierte Personen kann zu einer hohen Gefährdung für den Verbraucher führen.
- Führen Sie keine Metallgegenstände in die Öffnungen ein, da dies zu Stromschlägen führen kann.
- Ziehen Sie nach der Verwendung nicht am Netzkabel. Ziehen Sie stattdessen am Netzstecker, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- Öffnen Sie das Gerät niemals, um einen Stromschlag zu vermeiden.

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerätverfügt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU).
  Allgemeine Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte können Sie bei Ihrer Gemeinde oder Ihrem Reinigungsdienst erfragen. Altgeräte können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Gerät zur Wiederverwertung einer Recyclingstelle übergeben. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Gerät zur Wiederverwertung einer Recyclingstelle übergeben. Die Entfernung des Akkus muss von Personen ausgeführt werden, die über die Kenntnisse und Fähigkeiten verfügen. Das Gerät kann erst nach dem Entfernen des Akkus wieder an das Stromnetz angeschlossen werden. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit den heißen Teilen des Geräts in Berührung kommt.
- Halten Sie das eingeschaltete Gerät fern von leicht entzündbaren Gegenständen und Materialien.
- Bedecken Sie das heiße Gerät niemals mit Handtüchern, Kleidungsstücken oder anderen Gegenständen.
- Verwenden Sie das Gerät nur an trockenem Haar. Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Der Lockenstab hat eine Beschichtung, die sich im Laufe der Zeit abnutzen kann. Dies beeinträchtigt jedoch nicht die Funktion des Geräts.
- Bei Verwendung mit getönten oder gefärbtem Haar kann sich der Lockenstab möglicherweise verfärben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Kunsthaar.
- Geben Sie das Gerät zur Überprüfung bzw. Reparatur stets an ein von Philips autorisiertes Service-Center. Eine Reparatur durch unqualifizierte Personen kann zu einer hohen Gefährdung für den Verbraucher führen.
- Führen Sie keine Metallgegenstände in die Öffnungen ein, da dies zu Stromschlägen führen kann.
- Ziehen Sie nach der Verwendung nicht am Netzkabel. Ziehen Sie stattdessen am Netzstecker, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- Öffnen Sie das Gerät niemals, um einen Stromschlag zu vermeiden.

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerätverfügt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU).
  Allgemeine Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte können Sie bei Ihrer Gemeinde oder Ihrem Reinigungsdienst erfragen. Altgeräte können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können

6 Käytön jälkeen

1 Katkaise laitteesta virta ja irrota pistoke pistorasiasta.
2 Anna sen jäähtyä lämmönkestävällä alustalla.
3 Säilytä laitetta turvallisessa, kuivassa ja pölyttömässä paikassa. Laitteen voi myös asettaa roikkumaan ripustuslenkistään (⑩).

Puhdistus ja hoito:

- Varmista, että laitteen virta on katkaistu ja että se on jäähtynyt, ennen kuin käytät puhdistustyökalua.
- Pyyhi laitteen pinta puhtaaksi kostealla liinalla.
- (Kuva 3) Aseta puhdistustyökalu (⑪) kiharruskammioon. Liu'uta puhdistustyökalua ylös ja alas useita kertoja, jotta mahdolliset jäämät irtoavat.
- Pese puhdistustyökalu hanan alla ja anna sen kuivua ennen seuraavaa käyttökertaa.

7 Takuu ja huolto

Jos haluat lisätietoja esimerkiksi lisäosan vaihtamisesta tai laitteen suhteen on ongelmia, käy Philipsin Internet-sivuilla osoitteessa www.philips.com/support tai ota yhteyttä Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero on takuulehtisessä). Jos maassasi ei ole kuluttajapalvelukeskusta, ota yhteys paikalliseen Philips-jälleenmyyjään.

Français

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre appareil à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

1 Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

- AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- Si vous utilisez l'appareil dans une salle de bains, débranchez-le après utilisation car la proximité d'une source d'eau constitue un risque, même lorsque l'appareil est hors tension.
- AVERTISSEMENT : n'utilisez pas l'appareil près d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ni de tout autre récipient contenant de l'eau.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un Centre Service ou un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Pour plus de sécurité, il est conseillé de brancher l'appareil sur une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel de 30 mA dans la salle de bains. Demandez conseil à votre électricien.
- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond bien à la tension secteur locale.
- N'utilisez pas l'appareil dans un autre but que celui qui est indiqué dans ce manuel.
- Lorsque l'appareil est sous tension, ne le laissez jamais sans surveillance.
- N'utilisez jamais d'accessoires ou de pièces d'un autre fabricant ou n'ayant pas été spécifiquement recommandés par Philips. L'utilisation de ce type d'accessoires ou de pièces entraîne l'annulation de la garantie.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- Attendez que l'appareil ait refroidi avant de le ranger.
- Cet appareil peut être chaud ; soyez particulièrement vigilant(e) lors de son utilisation. Tenez uniquement la poignée car les autres parties peuvent être chaudes et évitez tout contact avec la peau.
- Placez toujours l'appareil sur une surface plane et stable résistant à la chaleur. La chambre de bouclage ne doit jamais être en contact avec la surface ou d'autres matériaux inflammables.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil à proximité d'objets et matériaux inflammables lorsqu'il est allumé.
- Ne couvrez jamais l'appareil (par exemple d'une serviette ou d'un vêtement) lorsqu'il est chaud.
- Utilisez l'appareil uniquement sur cheveux secs. N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.
- Le revêtement du corps peut présenter une usure normale au fil du temps. Cependant, cela n'a aucune incidence sur les performances de l'appareil.
- Si vous utilisez l'appareil sur cheveux colorés, il est possible que le corps se tache.
- N'utilisez pas l'appareil sur cheveux artificiels.
- Confiez toujours l'appareil à un Centre Service Agréé Philips pour vérification ou réparation. Toute réparation par une personne non qualifiée peut s'avérer dangereuse pour l'utilisateur.
- N'insérez aucun objet métallique dans les ouvertures au risque de vous électrocuter.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation après utilisation. Débranchez toujours l'appareil en tenant la fiche.
- Ne forcez jamais l'appareil afin d'éviter tout risque d'électrocution.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Recyclage

Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères (2012/19/UE). Respectez les règles en vigueur dans votre pays pour la mise au rebut des produits électriques et électroniques. Une mise au rebut correcte contribue à préserver l'environnement et la santé.

2 Introduction

27 types de boucles fabuleuses

- Des boucles naturelles aux boucles structurées, choisissez votre style à l'aide des 27 combinaisons possibles (3 réglages de durée x 3 réglages de température x 3 sens de bouclage). Utilisez ces différents réglages selon la combinaison de votre choix pour adopter à tout moment le style dont vous avez envie.
- Les 3 réglages de température (170 °C, 190 °C et 210 °C) et les 3 réglages de durée (8 secondes, 10 secondes et 12 secondes) vous permettent d'obtenir d'excellents résultats, que vous souhaitiez des boucles larges ou serrées, et quel que soit votre type de cheveux. Par exemple, la température élevée associée à la durée de bouclage la plus longue crée des boucles serrées, une combinaison idéale sur des cheveux épais. La température la plus basse associée à une durée de bouclage plus courte est parfaite pour les cheveux fragiles.
- Les 3 sens de bouclage (gauche, droite et alterné) vous permettent de laisser libre cours à votre créativité et de boucler vos cheveux selon vos envies : boucles à gauche et boucles à droite de chaque côté du visage pour une symétrie parfaite ou boucles alternées dans les deux sens pour un style 100 % naturel.

3 Présentation

① Corps chauffant
② Surface incurvée
③ Chambre de bouclage
④ Bouton de bouclage
⑤ Réglage du sens de la boucle
⑥ Réglage du temps de bouclage
⑦ Réglage de la température de bouclage
⑧ Voyant d'alimentation
⑨ Bouton marche/arrêt
⑩ Anneau de suspension
⑪ Accessoire de nettoyage du corps chauffant
⑫ Accessoire de séparation des cheveux
⑬ Prise ionique

4 Bouclage de vos cheveux

Utilisation :

1 Branchez la fiche sur la prise d'alimentation.
2 Appuyez sur le bouton marche/arrêt ⏻ (⑨) pour allumer l'appareil.
↳ Le temps de chauffe est indiqué par le clignotement du bouton marche/arrêt (⑧). L'appareil est prêt à l'emploi lorsque le voyant reste stable.
↳ Lorsque l'appareil est sous tension, des ions sont diffusés automatiquement et continuellement pour réduire les frisottis et donner plus de brillance.
3 Sélectionnez le temps de bouclage (⑥) et le réglage de température (⑦) de votre choix, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

- MoistureProtect préserve l'hydratation naturelle de vos cheveux en garantissant constamment une température optimale. Utilisez le réglage de 190 °C pour cette température optimale.

Style de coiffure	Boucles ondulées	Boucles souples	Boucles serrées
Réglage de température	170 °C	190 °C	210 °C
Durée de bouclage Réglage	8 s	10 s	12 s

4 Sélectionnez le sens de bouclage de votre choix (⑤) conformément au tableau ci-dessous.

	Gauche	Alterné	Droite

5 Déterminez la quantité de cheveux grâce à l'accessoire de séparation des cheveux (⑫). Commencez par une mèche de 4cm de largeur.

- **Remarque : n'insérez pas plus de cheveux dans la chambre de bouclage (③) que la quantité indiquée par l'accessoire de séparation des cheveux.**

6 (Fig. 1) Maintenez l'appareil verticalement. Pour insérer facilement la mèche de cheveux dans la chambre de bouclage, torsadez-la UNE SEULE FOIS et maintenez-la délicatement de façon à ce qu'elle ne s'échappe pas de la chambre de bouclage. Veillez à ce que la mèche de cheveux soit placée sur la surface incurvée (②) de la chambre de bouclage.
7 APPUYEZ sur le bouton de bouclage et MAINTENEZ-LE ENFONCÉ ⊚ (④). La mèche de cheveux sera automatiquement bouclée dans la chambre de bouclage.
↳ Une fois les cheveux correctement bouclés dans la chambre de bouclage, vous entendez un bip à intervalles réguliers. Si vous n'entendez aucun bip et que les cheveux ne sont pas bouclés dans la chambre, retirez la mèche et insérez-la de nouveau.
8 Lorsque vous entendez plusieurs bips continus, relâchez le bouton de bouclage. Sortez lentement et délicatement la mèche.
9 Répétez les étapes 5 à 8 pour mettre en forme le reste de vos cheveux.

5 Conseils et astuces

- **Pour obtenir la même coiffure jour après jour, veillez à ne pas répartir vos cheveux des deux côtés du corps chauffant en même temps.**
- Brossez soigneusement vos cheveux. Pensez à démêler vos cheveux avant de les boucler.
- Séparez les cheveux en mèches. Maintenez tous les cheveux inutilisés à l'écart de l'ouverture de la chambre.
- Pour éviter les nœuds, utilisez une quantité de cheveux qui tient dans l'ouverture de l'accessoire de séparation des cheveux.
- Veillez à éloigner les mèches libres de l'ouverture de la chambre de bouclage.
- Placez vos cheveux sur la surface incurvée (②) de la chambre de bouclage et utilisez les contours de l'ouverture pour les introduire dans la chambre.
- Utilisez moins de cheveux à la fois pour les cheveux plus longs et/ou si vous souhaitez obtenir des boucles plus nettes.
- Pour empêcher les cheveux de rouler, évitez de placer une mèche trop épaisse dans la chambre de bouclage. Veillez également à ce que vos cheveux soient en contact direct avec la surface incurvée (②) et qu'ils soient bien tendus.

Remarques :

- appuyez sur le bouton de bouclage et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez les bips de façon continue. Si vous relâchez le bouton de bouclage avant d'entendre les indicateurs sonores, N'APPUYEZ PAS dessus une seconde fois. Retirez les cheveux et recommencez à zéro.
- L'appareil reconnaît de façon intelligente lorsque les cheveux sont coincés et vous alerte en émettant un bip long. Pour éviter d'endommager vos cheveux à cause d'une surchauffe, l'appareil s'éteindra automatiquement. Dégagez vos cheveux et allumez l'appareil avant de procéder à une nouvelle série de boucles.
- Il est possible qu'un peu de vapeur s'échappe de l'appareil lors de son utilisation en cas d'application préalable d'un vaporisateur ou de tout autre produit humide. Vous pouvez malgré tout utiliser l'appareil sans aucun danger sur vos cheveux.
- Le corps (①) est chaud. Évitez de le toucher.

Remarque : l'appareil dispose d'une fonction d'arrêt automatique. Il s'éteint automatiquement après 60 minutes d'inactivité.

6 Conseils après utilisation

1 Arrêtez l'appareil et débranchez-le.
2 Placez-le sur une surface résistante à la chaleur jusqu'à ce que la chambre de bouclage refroidisse.
3 Rangez-le dans un endroit sûr et sec, à l'abri de la poussière. Vous pouvez également accrocher l'appareil par son anneau de suspension (⑩).

Nettoyage et entretien :

- Veillez à ce que l'appareil soit éteint et qu'il ait refroidi avant d'utiliser l'accessoire de nettoyage.
- Nettoyez la surface de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide.
- (Fig.3) Insérez l'accessoire de nettoyage du corps chauffant (⑪) dans la chambre de bouclage. Faites glisser l'accessoire de nettoyage de haut en bas plusieurs fois pour retirer les résidus.
- Pour laver l'accessoire de nettoyage, passez-le sous le robinet et laissez-le sécher complètement avant toute nouvelle utilisation.

7 Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires, par exemple sur le remplacement d'un accessoire, ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com/support ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs dans votre pays, adressez-vous à votre revendeur Philips.

Nederlands

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op www.philips.com/welcome om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

1 Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

- WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- Als u het apparaat in de badkamer gebruikt, haal de stekker dan na gebruik altijd uit het stopcontact. De nabijheid van water kan gevaar opleveren, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat niet in de buurt van een bad, douche, wastafel of ander waterhoudend object.
- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet zonder toezicht door kinderen te worden uitgevoerd.
- Voor extra veiligheid adviseren we u een aardlekschakelaar te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar dient een waarde te hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg de installateur.
- Controleer voordat u het apparaat aansluit of het voltage dat op het apparaat is aangegeven overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht liggen wanneer het is aangesloten op het stopcontact.
- Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek zijn aanbevolen door Philips. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Wacht met opbergen tot het apparaat is afgekoeld.
- Wees zeer voorzichtig bij gebruik van het apparaat. Het kan heet zijn. Houd het apparaat alleen bij het handvat vast, andere onderdelen kunnen heet zijn. Vermijd ook contact met de huid.
- Plaats het apparaat altijd op een hittebestendige, stabiele, vlakke ondergrond. Laat de hete krulkamer nooit in contact komen met de ondergrond of met ander brandbaar materiaal.
- Voorkom dat het netsnoer in aanraking komt met de hete delen van het apparaat.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare voorwerpen en materialen als het is ingeschakeld.
- Dek het apparaat nooit af als het heet is (bijv. met een handdoek of kleding).
- Gebruik het apparaat alleen op droog haar. Bedien het apparaat niet met natte handen.
- De staaf heeft een coating. In de loop der tijd kan deze coating langzaam wegslijten. Dit heeft echter geen invloed op de prestaties van het apparaat.
- De staaf van het apparaat kan verkleuringen vertonen bij gebruik met gekleurd haar.
- Gebruik het apparaat niet op kunsthaar.
- Breng het apparaat altijd naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum voor onderzoek of reparatie. Reparatie door een onbevoegde persoon kan leiden tot een bijzonder gevaarlijke situatie voor de gebruiker.
- Steek geen metalen voorwerpen in de openingen, om elektrische schokken te voorkomen.
- Trek na gebruik niet aan het netsnoer. Haal het netsnoer altijd uit het stopcontact door aan de stekker te trekken.
- Breek het apparaat niet om een elektrische schok te voorkomen.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle normen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Recycling

Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU). Volg de geldende regels in je land voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Als u correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

2 Inleiding

27 verschillende soorten schitterende krullen

- Ontdek uw look met de 27 krulcombinaties, variërend van natuurlijke tot uitgesproken krullen (3 timerinstellingen x 3 temperatuurstanden x 3 krulrichtingen). De verschillende krulrichtingen, temperaturen en timerinstellingen kunnen in verschillende combinaties worden gebruikt om elke keer weer het gewenste resultaat te creëren.
- De 3 temperatuurinstellingen (170°C-190°C-210°C) en 3 timerinstellingen (8 s-10 s-12 s) helpen u om fantastische losse of strakke krullen te creëren voor verschillende haartypen. De hoogste temperatuur in combinatie met de extra krultijd zorgt bijvoorbeeld voor strakkere krullen – ideaal voor dikker haar. De laagste temperatuur met kortere krultijd is optimaal voor haar dat extra bescherming nodig heeft.
- De 3 verschillende krulrichtingen (links, rechts en afwisselend) bieden meer creatieve mogelijkheden. Krul rechtsom of linksom, zodat u een uiterst symmetrisch look kunt creëren, of krul afwisselend links- en rechtsom voor een zeer natuurlijke uitstraling.

3 Overzicht

① Krulstaaf
② Uitsparing
③ Krulkamer
④ Krulknop
⑤ Schakelaar voor krulrichting
⑥ Krultijdinstelling
⑦ Krultemperatuurstand
⑧ Aan-lampje
⑨ Aan/uit-knop
⑩ Ophanglus
⑪ Staafreinigingsaccessoire
⑫ Haarverdeelaccessoire
⑬ Ionenuitlaat

4 Uw haar krullen

Hoe te gebruiken:

1 Steek de stekker in een stopcontact.
2 Druk op de aan-uitknop ⏻ (⑨) om het apparaat in te schakelen.
↳ De opwarmtijd wordt aangegeven door het knipperende aan-lampje (⑧). Het apparaat is klaar voor gebruik als het lampje ophoudt met knipperen.
↳ Als het apparaat is ingeschakeld, worden voortdurend en automatisch ionen uitgegeven voor minder pluizig haar en meer glans.
3 Selecteer uw gewenste krultijd (⑥) en -temperatuur (⑦) met behulp van de onderstaande tabel.

- MoistureProtect behoudt de natuurlijke vochtbalans van uw haar door altijd te zorgen voor de optimale temperatuur. Zet het apparaat op 190 °C voor deze optimale temperatuur.

Haarstijl	Golvende krullen	Losse krullen	Strakke krullen
Temperatuurstand	170°C	190°C	210°C
Krultijd stand	8s	10s	12s

4 Kies uw gewenste krulrichting (⑤) met behulp van de onderstaande tabel.

	Links	Afwisselend	Rechts

5 Bepaal hoeveel haar u wilt krullen met het haarverdeelaccessoire (⑫). Begin met een haarlok van 4 cm breed.

- **Opmerking: Plaats niet meer haar in de krulkamer (③) dan wordt aangegeven door het haarverdeelaccessoire.**

6 (Afb.1) Houd het apparaat verticaal. Om de haarlok eenvoudig in de krulkamer te doen, draait u het haar ÉÉN KEER en houd u het losjes vast, zodat het niet uit de krulkamer glijdt. Zorg ervoor dat de haarlok in de uitsparing (②) van de krulkamer zit.
7 HOUD de krulknop ⊚ (④) INGEDRUKT. De haarlok wordt automatisch in de krulkamer opgerold.
↳ Als het haar goed in de krulkamer is opgerold, hoort u met regelmatige intervallen één piep. Als u geen pieptonen hoort en het haar nog steeds niet in de kamer is opgerold, verwijdert u de haarlok en probeert u het opnieuw.
8 Als u een ononderbroken piep hoort, moet u de krulknop loslaten. Haal het haar langzaam en voorzichtig uit de krultang.
9 Herhaal stap 5-8 om de rest van uw haar te stylen.

5 Tips en trucs

- **Voorkom dat het haar gelijktijdig aan beide kanten van de staaf zit.**
- Kam het haar grondig. Controleer of er geen klitten in het haar zitten voordat u begint met krullen.
- Verdeel het haar in lokken. Houd haar dat u niet direct gaat krullen uit de buurt van de opening van de krulkamer.
- Voorkom klitten door een hoeveelheid haar te pakken die in de opening van het haarverdeelaccessoire past.
- Zorg ervoor dat er zich geen losse haren of verdwaalde haarlokken in de buurt van de opening van de krulkamer bevinden.
- Houd het haar in de uitsparing (②) van de krulkamer en gebruik de contouren van de opening om het haar in de kamer te leiden.
- Gebruik een kleinere hoeveelheid haar als u lang haar hebt of strakkere krullen wilt.
- Doe niet te veel haar in de krulkamer om te voorkomen dat er te veel haar wordt gedraaid. Zorg er ook voor dat het haar goed in de uitsparing (②) zit en goed strak wordt gehouden.

Opmerkingen:

- Houd de krulknop ingedrukt totdat u de onafgebroken piep hoort. Als u uw vingers van de krulknop haalt voordat de laatste geluidssignalen hebben geklonken, druk dan NIET nogmaals op de knop. Verwijder het haar en begin opnieuw.
- Het apparaat detecteert op intelligente wijze of het haar helemaal vast zit en geeft met één lange piep een waarschuwing. Om hitteschade aan uw haar te voorkomen, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Haal uw haar los en schakel het apparaat in voordat u verdergaat met krullen.
- U ziet wellicht wat stoom terwijl u de krultang gebruikt. Dit komt door verdampende spray of andere natte producten in uw haar. Het product kan nog steeds veilig voor uw haar worden gebruikt.
- De staaf (①) is heet. Raak deze niet aan.

Opmerking: Het apparaat beschikt over een automatische uitschakelfunctie. Als het apparaat 60 minuten niet wordt gebruikt, schakelt het automatisch uit.

6 Na gebruik

1 Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2 Plaats het apparaat op een hittebestendig oppervlak tot de krulkamer is afgekoeld.
3 Berg het apparaat op een veilige, droge en stofvrije plaats op. U kunt het apparaat ook aan de ophanglus (⑩) hangen.

Reiniging en onderhoud:

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en afgekoeld voordat u het reinigingsaccessoire gebruikt.
- Maak de buitenkant van het apparaat schoon met een vochtige doek.
- (Afb. 3) Plaats het reinigingsaccessoire voor de staaf (⑪) in de krulkamer. Schuif het reinigingsaccessoire omhoog en omlaag om resten te verwijderen.
- U kunt het reinigingsaccessoire schoonmaken door het af te spoelen onder stromend water. Laat het helemaal drogen voordat u het weer gaat gebruiken.

7 Garantie en service

Als u informatie nodig hebt (bijv. over het vervangen van een hulpstuk) of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website (www.philips.com/support) of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee'-vouwblad). Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.

Norsk

Gratulerer med kjøpet, og velkommen til Philips! Hvis du vil dra full nytte av støtten som Philips tilbyr, kan du registrere produktet ditt på www.philips.com/welcome.

1 Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

- ADVARSEL: Ikke bruk dette apparatet nær vann.
- Når du bruker apparatet på badet, må du koble det fra etter bruk. Nærheten til vann utgjør en risiko, selv når apparatet er slått av.
- ADVARSEL: Ikke bruk apparatet nær badekar, dusjer, håndvasker eller andre elementer som inneholder vann.
- Koble alltid fra apparatet etter bruk.
- Hvis nettledningen er ødelagt, må den skiftes ut av et servicesenter eller lignende kvalifisert personell for å unngå farlige situasjoner.
- Dette apparatet kan brukes av barn over åtte år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen. Barn må være under tilsyn og ikke leke med apparatet. Barn skal ikke utføre rengjøring eller vedlikehold uten tilsyn.
- Hvis du vil ha ekstra beskyttelse, råder vi deg til å installere en lekkasjestrømsenhet (RCD) i den elektriske kretsen som forsyner badet. Denne enheten må ha et spenningsnivå for reststrøm som ikke er høyere enn 30 mA. Be installatøren om råd.
- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer med den lokale nettspenningen.
- Ikke bruk apparatet til noe annet formål enn det som beskrives i denne veiledningen.
- Når apparatet er koblet til strømmen, må du aldri la det stå uten tilsyn.
- Ikke bruk tilbehør eller deler fra andre produsenter eller som Philips ikke spesifikt anbefaler. Hvis du bruker slikt tilbehør eller slike deler, blir garantien ugyldig.
- Ikke surr ledningen rundt apparatet.
- Vent til apparatet er avkjølt før du legger det vekk.
- Vær forsiktig når du bruker apparatet, siden det kan være varmt. Bare hold i håndtaket ettersom andre deler kan være varme, og unngå kontakt med huden.
- Sett alltid apparatet på en varmebestandig, stabil og jevn overflate. Det varme krøllkammeret må aldri komme borti overflaten eller annet brennbart materiale.
- Unngå at strømledningen kommer i kontakt med de varme delene av apparatet.
- Hold apparatet unna brennbare gjenstander og brennbart materiale når det er slått på.
- Ikke dekk apparatet til med noe (for eksempel et håndkle eller klesplagg) når det er varmt.
- Apparatet skal bare brukes på tørt hår. Ikke bruk apparatet med våte hender.
- Sylinderen har et keramisk belegg. Dette belegget slites sakte vekk over tid. Det påvirker imidlertid ikke ytelsen til apparatet.
- Hvis apparatet brukes på farget hår, kan sylinderen bli flekkete.
- Ikke bruk apparatet på kunstig hår.
- Ta alltid med apparatet til et servicesenter som er autorisert av Philips, for undersøkelse eller reparasjon. Reparasjoner som er utført av ukvalifiserte personer, kan skape svært farlige situasjoner for brukeren.
- Ikke stikk metallgjenstander inn i åpningene for å unngå elektrisk støt.
- Ikke trekk i nettledningen etter bruk. Hold alltid i støpselet når du trekker ut ledningen til apparatet.
- Du må aldri åpne apparatet. Det kan forårsake elektrisk støt.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philipsapparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Resirkulering

Dette symbolet betyr at dette produktet ikke skal kasseres som restavfall (2012/19/EU). Følg nasjonale regler for egen innsamling av elektriske og elektroniske produkter. Hvis du kaster produktet på riktig måte, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

2 Introduksjon

27 varianter av fantastiske krøller

- Finn din stil fra naturlige til definerte krøller med 27 krøllkombinasjoner (tre tidsinnstillinger, tre temperaturinnstillinger og tre krølleretninger). De ulike innstillingene for krølleretning, temperatur og tid kan brukes i forskjellige kombinasjoner, slik at du oppnår ønsket utseende hver eneste gang.
- Med de tre temperaturinnstillingene (170 °C–190 °C–210 °C) og de tre tidsinnstillingene (8 sek.–10 sek.–12 sek.) kan du oppnå flotte resultater med alt fra løse til tette krøller på en rekke hårtyper. For eksempel kan du bruke den høye temperaturinnstillingen med ekstra lang krølletid til å forme tette krøller. Dette er ideelt for tykt hår. Den lave temperaturinnstillingen kombinert med en kortere krølletid er optimalt for hår som trenger ekstra beskyttelse.
- Tre justerbare krølleretninger (høyre, venstre og vekslende) gir deg mer kreativitet under krøllingen. Høyrekrøller og venstrekrøller – slik at du kan krølle hver side med perfekt symmetri – eller vekslende krølling for en blanding av høyre- og venstrekrøller, noe som gir en mer naturlig frisyre.

3 Oversikt

① Krøllsylinder
② Fordypningsområde
③ Krøllkammer
④ Krøllknapp
⑤ Bryter for krølleretning
⑥ Tidsinnstilling for krølling
⑦ Temperaturinnstilling for krølling
⑧ Strømindikator
⑨ Av/på-knapp
⑩ Hengeløkke
⑪ Tilbehør for rengjøring av sylinder
⑫ Tilbehør for hårinndeling
⑬ Ionisk uttak

4 Krølle håret

Slik bruker du apparatet:

1 Koble støpselet til en stikkontakt.
2 Trykk på av/på-knappen ⏻ (⑨) for å slå på apparatet.
↳ Den blinkende på-lampen (⑧) indikerer at apparatet varmes opp. Apparatet er klart til bruk når lampen lyser kontinuerlig.
↳ Når apparatet er slått på, utløses det ioner automatisk hele tiden, noe som reduserer krus og gir håret mer glans.
3 Velg ønsket krølletid (⑥) og temperaturinnstilling (⑦) i henhold til tabellen nedenfor.

- MoistureProtect bevarer hårets naturlige fuktighet ved alltid å ha optimal temperatur. Bruk 190 °C-innstillingen for denne optimale temperaturen.

Hårstil	Bølgete krøller	Løse krøller	Harde krøller
Temperaturinnstilling	170°C	190°C	210°C
Krølletid innstilling	8 sek	10 sek	12 sek

4 Velg ønsket krøllretning (⑤) i henhold til tabellen nedenfor.

	Venstre	Vekslende	Høyre

5 Se hvor mye hår som kan krølles, ved hjelp av tilbehøret for hårinndeling (⑫). Start med en hårlokk med en bredde på 4 cm.

- **Merk: Merk: Ikke legg i mer hår i krøllkammeret (③) enn det som står på tilbehøret for hårinndeling.**

6 (fig.1) Hold apparatet loddrett. Tvinn håret ÉN GANG og hold forsiktig på det, slik at håret ikke faller ut av krøllkammeret for å enkelt legge hårlokken i krøllkammeret. Sørg for at hårlokken plasseres på fordypningsområdet (②) i krøllkammeret.
7 TRYKK PÅ og HOLD INNE krøllknappen kontinuerlig ⊚ (④). Hårlokken krølles automatisk i krøllkammeret.
↳ Når håret har blitt krøllet riktig i krøllkammeret, begynner apparatet å pipe regelmessig. Hvis du ikke hører noen pipetone, og håret ikke blir krøllet i krøllkammeret, tar du ut hårlokken og legger den inn på nytt.
8 Når du hører kontinuerlige pipelyder, kan du slippe krøllknappen. Slipp ut håret rolig og forsiktig.
9 Gjenta trinnene 5-8 for å frisere resten av håret.

5 Tips og triks

- **Hvis du vil ha konsekvente resultater, må du unngå at håret skiller seg på begge sider av sylinderen samtidig.**
- Gre håret grundig. Kontroller at håret ikke er flokete før du begynner å krølle.
- Del håret inn i mindre deler. Hold alt annet hår unna åpningen til krøllkammeret.
- Bruk en hårlokk som passer i åpningen til tilbehøret for hårinndeling for å unngå floker.
- Pass på at det ikke er noen løse hårstrå i nærheten av åpningen til krøllkammeret.
- Plasser håret på fordypningsområdet (②) til krøllkammeret, og bruk konturene på åpningen til å lede håret inn i kammeret.
- Bruk mindre hårlokker hvis du har langt hår for å få mer definerte krøller.
- Ikke legg for mye hår i krøllkammeret for å unngå at håret roteres for mye. Sørg også for at håret er nær fordypningsområdet, (②) og at håret holdes stramt.

Merknader:

- Trykk på og hold inne krøllknappen til du hører de vedvarende pipelydene. Hvis du løfter fingeren fra krøllknappen før den siste lydvarslingen, må du IKKE trykke på knappen igjen. Fjern håret og begynn på nytt.
- Apparatet oppfatter hvis håret setter seg fast, og varsler deg med et langt pip. Apparatet slås automatisk av for å beskytte håret mot varmeskade. Frigjør håret, og slå på enheten før du krøller det igjen.
- Det kan komme damp fra apparatet under bruk på grunn av spraymiddel eller andre våte varer som fordamper. Produktet er fortsatt trygt å bruke på håret.
- Sylinderen (①) er varm. Unngå å ta på den.

Merk: Apparatet har en automatisk av-funksjon. Det slås automatisk av etter 60 minutter uten bruk.

6 Etter bruk

1 Slå apparatet av, og trekk ut støpselet fra stikkontakten.
2 Sett det på en varmebestandig overflate, og la krøllkammeret bli avkjølt.
3 Oppbevar det på et trygt og tørt sted, uten støv. Du kan også henge det i hengeløkken (⑩).

Rengjøring og vedlikehold:

- Sørg for at apparatet er slått av og avkjølt før du bruker tilbehøret for rengjøring.
- Rengjør utsiden av apparatet med en fuktig klut.
- (Fig. 3) Sett tilbehøret for rengjøring av sylinderen (⑪) i krøllkammeret. Skyv rengjøringstilbehøret opp og ned gjentatte ganger for å fjerne hårrester.
- Hvis du vil vaske rengjøringstilbehøret, skyller du det under rennende vann. La det tørke helt før du bruker det igjen.

7 Garanti og service

Hvis du trenger informasjon, f.eks. om utskifting av tilbehør eller hvis det har oppstått problemer, kan du besøke webområdet til www.philips.com/support eller ta kontakt med Philips' kundestøtte der du bor (du finner telefonnummeret i garantiheftet). Hvis det ikke er noen forbrukerstøtte der du bor, kan du gå til den lokale Philips-forhandleren.

Svenska

Vi tycker att det är roligt att du har köpt en Philips-produkt! Genom att registrera din produkt på www.philips.com/welcome kan du dra nytta av Philips support.

1 Viktigt!

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

- VARNING: Använd inte apparaten i närheten av vatten.
- Om du använder apparaten i ett badrum måste du dra ut kontakten efter användning. Närhet till vatten utgör en fara, även när apparaten är avstängd.
- VARNING: Använd inte apparaten i närheten av badkar, duschar, behållare eller kärl som innehåller vatten.
- Dra alltid ut nätsladden efter användning.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av ett serviceombud eller av liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder, personer med olika funktionshinder samt av personer som inte har kunskap om apparaten såvida det sker under tillsyn eller om de har informerats om hur apparaten används på ett säkert sätt och de eventuella medförda riskerna. Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten. Barn får inte rengöra eller underhålla apparaten utan överinseende av en vuxen.
- Av säkerhetsskäl rekommenderar vi även att du installerar en jordfelsbrytare för den krets som strömförsörjer badrummet. Jordfelsbrytaren måste ha en brytströmstyrka som inte överstiger 30 mA. Kontakta en behörig elektriker för mer information.
- Innan du ansluter apparaten kontrollerar du att spänningen som anges på apparaten motsvarar den lokala nätspänningen.
- Använd inte apparaten för något annat ändamål än vad som beskrivs i den här användarhandboken.
- Lämna aldrig apparaten obevakad när den är ansluten till elnätet.
- Använd aldrig tillbehör eller delar från andra tillverkare, eller delar som inte uttryckligen har rekommenderats av Philips. Om du använder sådana tillbehör eller delar gäller inte garantin.
- Linda inte nätsladden runt apparaten.
- Vänta tills apparaten har svalnat innan du lägger undan den.
- Var försiktig när du använder apparaten, eftersom den kan vara varm. Håll endast i handtaget eftersom andra delar kan vara varma, och undvik kontakt med huden.
- Ställ alltid apparaten på en värmetålig, stabil och plan yta. Den heta lockkammaren ska aldrig beröra ytan eller annat brännbart material.
- Undvik att nätsladden kommer i kontakt med apparatens varma delar.
- Håll apparaten borta från brandfarliga föremål och material när den är påslagen.
- Täck aldrig över apparaten med något (t.ex. en handduk) när den är varm.
- Apparaten får endast användas på torrt hår. Använd inte apparaten med våta händer.
- Kolven har en beläggning som sakta kan nötas ut med tiden. Detta påverkar dock inte apparatens prestanda.
- Om du använder apparaten på färgat hår kan det bli fläckar på kolven.
- Använd inte apparaten på konstgjort hår.
- Lämna alltid in apparaten till ett serviceombud auktoriserat av Philips för undersökning och reparation. Reparation som görs av en okvalificerad person kan innebära en ytterst riskfylld situation för användaren.
- För inte in metallföremål i öppningarna, då finns det risk för elektriska stötar.
- Dra inte i nätsladden efter användning. Koppla alltid från apparaten genom att hålla i kontakten.
- Undvik elektriska stötar genom att inte ha sönder apparaten.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-produkten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Återvinning

Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållssoporna (2012/19/EU). Följ de regler som gäller i ditt land för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Genom att kassera gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

2 Introduktion

27 varianter av fantastiska lockar

- Lek med ditt utseende med de 27 lockkombinationerna som erbjuder alltifrån naturliga till definierade lockar (tre timerinställningar x tre temperaturinställningar x tre lockriktningar). Du kan använda de olika lockriktningarna samt temperatur- och tidsinställningarna i olika kombinationer för att uppnå önskat utseende varje gång.
- Tre temperaturinställningar (170–190–210 °C) och tre timerinställningar (8–10–12 s) hjälper dig att uppnå fantastiska resultat från lösa till fasta lockar på olika hårtyper. Till exempel ger den höga temperaturinställningen med extra locktid fastare lockar – perfekt för tjockare hår. Inställningen för låg temperatur i kombination med kortare locktid är optimal för hår som behöver extra hårvård.
- Tre justerbara lockriktningar (vänster, höger och växelvis) gör lockningen kreativare. Lockar åt höger, lockar åt vänster – så att du kan locka varje sida i perfekt symmetri – eller så kan lockarna blandas på höger och vänster sida för en helt naturlig look.

3 Översikt

① Lockkolv
② Fördjupning
③ Lockkammare
④ Lockknapp
⑤ Lockriktningsbrytare
⑥ Locktidsinställning
⑦ Locktemperaturinställning
⑧ Strömindikator
⑨ På/av-knapp
⑩ Upphängningsögla
⑪ Tillbehör för kolvrengöring
⑫ Tillbehör för hårsektioner
⑬ Jonutsläpp

4 Locka håret

Så här använder du apparaten:

1 Sätt i kontakten i ett eluttag.
2 Slå på apparaten genom att trycka på på/av-knappen ⏻ (⑨).
↳ Uppvärmningstiden anges av den blinkande strömindikatorn (⑧). Apparaten är klar att användas när indikatorn lyser med ett fast sken.
↳ När apparaten slås på avges joner automatiskt och kontinuerligt för att minska krullighet och ge extra glans.
3 Välj önskad locktid (⑥) och temperaturinställning (⑦) enligt tabellen nedan.

- MoistureProtect bevarar hårets naturliga fukt genom att säkerställa optimal temperatur. Använd inställningen 190 °C för att få optimal temperatur.

Frisyr	Vågiga lockar	Lösa lockar	Fasta lockar
Temperaturinställning	170°C	190°C	210°C
Locktid inställning	8 s	10 s	12 s

4 Välj önskad lockriktning (⑤) enligt tabellen nedan.

	Vänster	Växla	Höger

5 Bestäm hårmängden med hjälp av hårindelningstillbehöret (⑫). Börja med en hårslinga som är fyra cm bred.

- **Obs! För inte in mer hår i lockkammaren (③) än vad som visas i hårsektionstillbehöret.**

6 (Bild 1) Håll apparaten lodrätt. För att det ska gå lätt att sätta in en hårslinga i lockkammaren ska du vrida håret en gång och hålla i det försiktigt så att håret inte faller ut ur lockkammaren. Kontrollera att hårslingan placeras i fördjupningen (②) i lockkammaren.
7 Håll hela tiden in lockknappen ⊚ (④). Hårslingan lockas automatiskt i lockkammaren.
↳ När håret har lockats i lockkammaren hör du ett pipljud med regelbundna intervaller. Om du inte hör något pipljud och håret fortfarande inte har lockats i lockkammaren tar du ut hårslingan och provar att sätta in den igen.
8 När du hör kontinuerliga pipljud, släpper du fingret från lockknappen. Ta ut håret långsamt och försiktigt.
9 Upprepa steg 5–8 för att locka resten av håret.

5 Tips

- **För bibehållet resultat, ska du undvika att ha håret uppdelat på båda sidor om kolven samtidigt.**
- Kamma igenom håret noggrant. Se till att det inte finns några tovor innan du lockar.
- Dela upp håret i sektioner. Håll undan allt hår som inte lockas från lockkammarens öppning.
- Använd den hårmängd som passar i öppningen på hårsektionstillbehöret för att undvika trassel.
- Se till att inga hårstrån eller lösa slingor är i närheten av lockkammarens öppning.
- Placera hår i fördjupningen (②) i lockkammaren och använd öppningens konturer för att leda håret in i kammaren.
- Använd en mindre mängd hår om håret är långt och/eller om du vill ha mer definierade lockar.
- För att förhindra att håret snurras, undvik att ha för mycket hår i lockkammaren. Se även till att håret vidrör fördjupningen (②) och att håret är utsträckt.

Kommentarer:

- Håll lockknappen intryckt tills du hör ett kontinuerligt pipljud. Om du tar bort fingrarna från lockknappen innan slutljudet hörs ska du INTE trycka igen. Ta bort håret och börja om.
- Apparaten identifierar när håret har fastnat ordentligt och varnar med ett långt klickljud. Apparaten stängs automatiskt av för att skydda håret från värmeskador. Ta ur håret och slå på enheten innan du lockar igen.
- En del ånga kan skapas under användning på grund av spray eller någon annan våt produkt som avdunstar. Produkten är fortfarande säker att använda på håret.
- Kolven (①) är varm. Undvik att röra vid den.

Obs! Apparaten har en automatisk avstängningsfunktion. Den stängs av automatiskt om den inte används på 60 minuter.

6 Efter användning

1 Stäng av apparaten och dra ur nätsladden.
2 Placera den på en värmetålig yta tills lockkammaren har svalnat.
3 Förvara den på en säker, torr och dammfri plats. Du kan också hänga upp den i upphängningsöglan (⑩).

Rengöring och underhåll:

- Se till att apparaten är avstängd och att den har svalnat innan du använder rengöringstillbehöret.
- Rengör apparatens utsida med en fuktig trasa.
- (Bild 3) Sätt i tillbehöret för kolvrengöring (⑪) i lockkammaren. Skjut in rengöringstillbehöret upp och ner flera gånger för att ta bort rester.
- Rengör rengöringstillbehöret genom att tvätta det under rinnande vatten och låt det torka helt innan du använder det igen.

7 Garanti och service

Om du behöver information, t.ex. om utbyte av ett tillbehör, eller har problem kan du besöka Philips webbplats på www.philips.com/support eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (telefonnumret finns i garantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land kan du vända dig till din lokala Philips-återförsäljare.